

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Utility Cart
10P

OMM155001 L2

OPERATOR'S MANUAL



JOHN DEERE

Original Instruction

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest information at the time of publication. The right is reserved to make changes at any time without notice.

COPYRIGHT© 2013

Deere & Co.

**John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division**

All rights reserved

Previous Editions

COPYRIGHT©

North American Version

Printed in U.S.A.



PRODUCT IDENTIFICATION

Table of Contents

Product Identification.....	1
Safety Labels.....	2
Safety	3
Assembly.....	4
Installing	8
Removing	8
Operating.....	8
Service	9
Specifications	9
Getting Quality Service	9

Product Identification

Product Compatibility

This utility cart is designed for use with lawn tractors and lawn and garden tractors.

Record Purchase Information

Record your purchase information in the spaces provided below.

DATE OF PURCHASE:

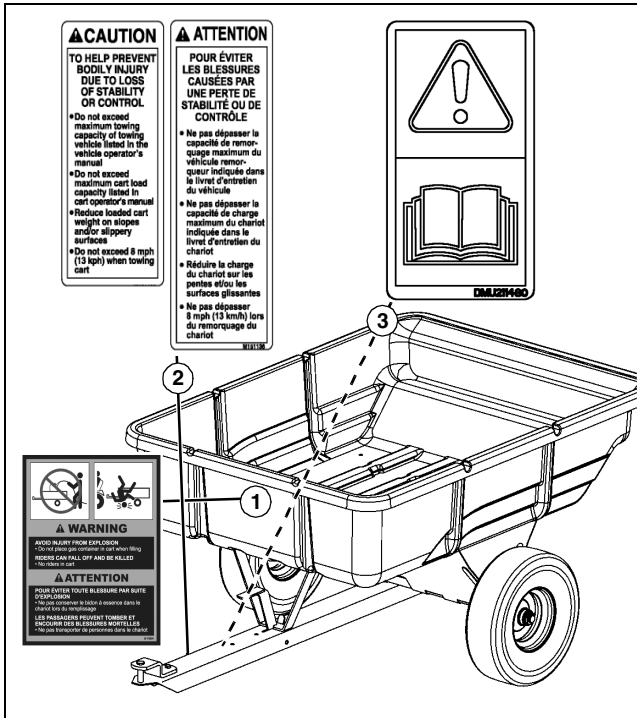
DEALER NAME:

DEALER PHONE:

SAFETY LABELS

Safety Labels

Safety Label Location



MX47772, MX17871a, B7084B, DMU211840

Picture Note: Cart without front pocket shown. Use label number listed in table below to locate complete text of safety label message following this illustration. No-text labels are required for certain regions of the world. Your cart may not be equipped with all these labels.

- 1 - WARNING (B7084B)
- 2 - CAUTION (MX17871a)
- 3 - WARNING (DMU211480)



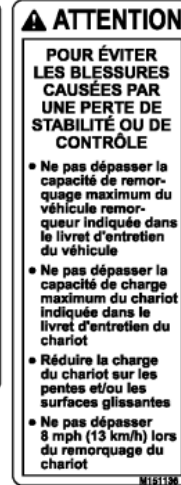
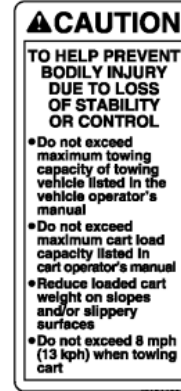
Understanding The Machine Safety Labels

The machine safety labels shown in this section are placed in important areas on your machine to draw attention to potential safety hazards.

On your machine safety labels, the words DANGER, WARNING, and CAUTION are used with this safety-alert symbol. DANGER identifies the most serious hazards.

The operator's manual also explains any potential safety hazards whenever necessary in special safety messages that are identified with the word, CAUTION, and the safety-alert symbol.

CAUTION



MX17871a

TO HELP PREVENT BODILY INJURY DUE TO LOSS OF STABILITY OR CONTROL

- Do not exceed maximum towing capacity of towing vehicle listed in the vehicle operator's manual.
- Do not exceed maximum cart load capacity listed in cart operator's manual.
- Reduce loaded cart weight on slopes and/or slippery surfaces.
- Do not exceed 8 mph (13 kph) when towing cart.

Warning - DMU211480



DMU211480

This operator's manual contains important information necessary for safe machine operation. Observe all safety rules to avoid accidents.

WARNING

SAFETY



B7084B

AVOID INJURY FROM EXPLOSION

- Do not place gas container in cart when filling

RIDERS CAN FALL OFF AND BE KILLED

- No riders in cart

Safety

Read Safety in Machine Operator's Manual

Read the general safety operating precautions in your machine operator's manual for additional safety information.

Operate Safely

- This attachment is intended for use in lawn care and home applications. Do not tow behind a vehicle on a highway or in any high speed application. Do not tow at speeds higher than maximum recommended towing speed.
- Towing speed should always be slow enough to maintain control. Travel slowly over rough ground.
- Do not let children or an untrained person operate machine.
- Do not let anyone, especially children, ride on machine or attachment. Riders are subject to injury such as being struck by foreign objects and being thrown off. Riders may also obstruct the operator's view, resulting in the machine being operated in an unsafe manner.
- Check machine brake action before you operate. Adjust or service brakes as necessary.
- Keep all nuts and bolts tight to be sure the equipment is in safe working condition.
- Keep all parts in good condition and properly installed. Fix damage immediately. Replace worn or broken parts. Replace all worn or damaged safety and instruction decals.
- Do not modify machine or safety devices. Unauthorized modifications to the machine or attachment may impair its function and safety.
- Securely anchor all loads to prevent loads from falling.
- Distribute load evenly for safe travel and unloading of cart.
- Do not obstruct the operator's view during use.

Towing Loads Safely

- Stopping distance increases with speed and weight of towed load. Travel slowly and allow extra time and distance to stop.
- Total towed weight must not exceed limits specified in towing vehicle operator's manual.
- Excessive towed load can cause loss of traction and loss of control on slopes. Reduce towed weight when operating on slopes.
- Never allow children or others in or on towed equipment.
- Use only approved hitches. Tow only with a machine that has a hitch designed for towing. Do not attach towed equipment except at the approved hitch point.
- Follow the manufacturer's recommendations for weight limits for towed equipment and towing on slopes. Use counterweights or wheel weights as described in the machine operator's manual.
- Do not turn sharply. Use additional caution when turning or operating under adverse surface conditions. Use care when reversing.
- Do not shift to neutral and coast downhill.

Protect Bystanders

- Keep bystanders away when you operate a towed attachment.
- Before you back machine and attachment, look carefully behind attachment for bystanders.

Keep Riders Off Towed Attachment

ASSEMBLY

- Keep riders off of a towed attachment.
- Riders on a towed attachment are subject to injury, such as being struck by objects and being thrown off the attachment during sudden starts, stops and turns.
- Riders obstruct the operator's view, resulting in the attachment being used in an unsafe manner.
- Keep riders off of hitch bracket.

Avoid Injury From Drawbar

Before you disconnect an attachment from machine hitch plate:

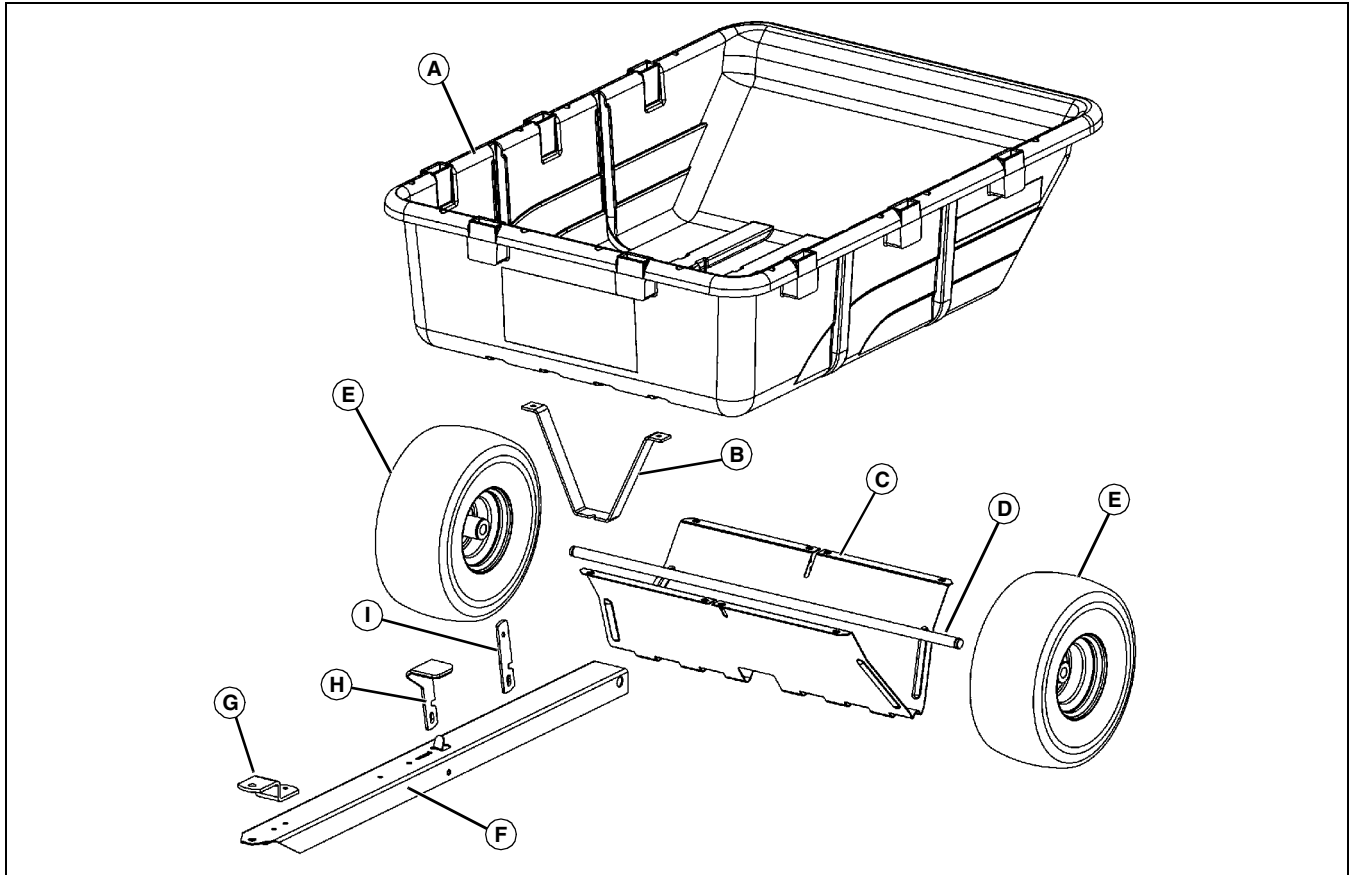
- Unload attachment.
- Stop attachment on level ground.

- Stop machine engine.
- Lock machine park brake.
- Block attachment wheels.
- Make sure hands, feet or other body parts are not under drawbar.

Assembly

Parts in Kit

Parts in Kit (Main)

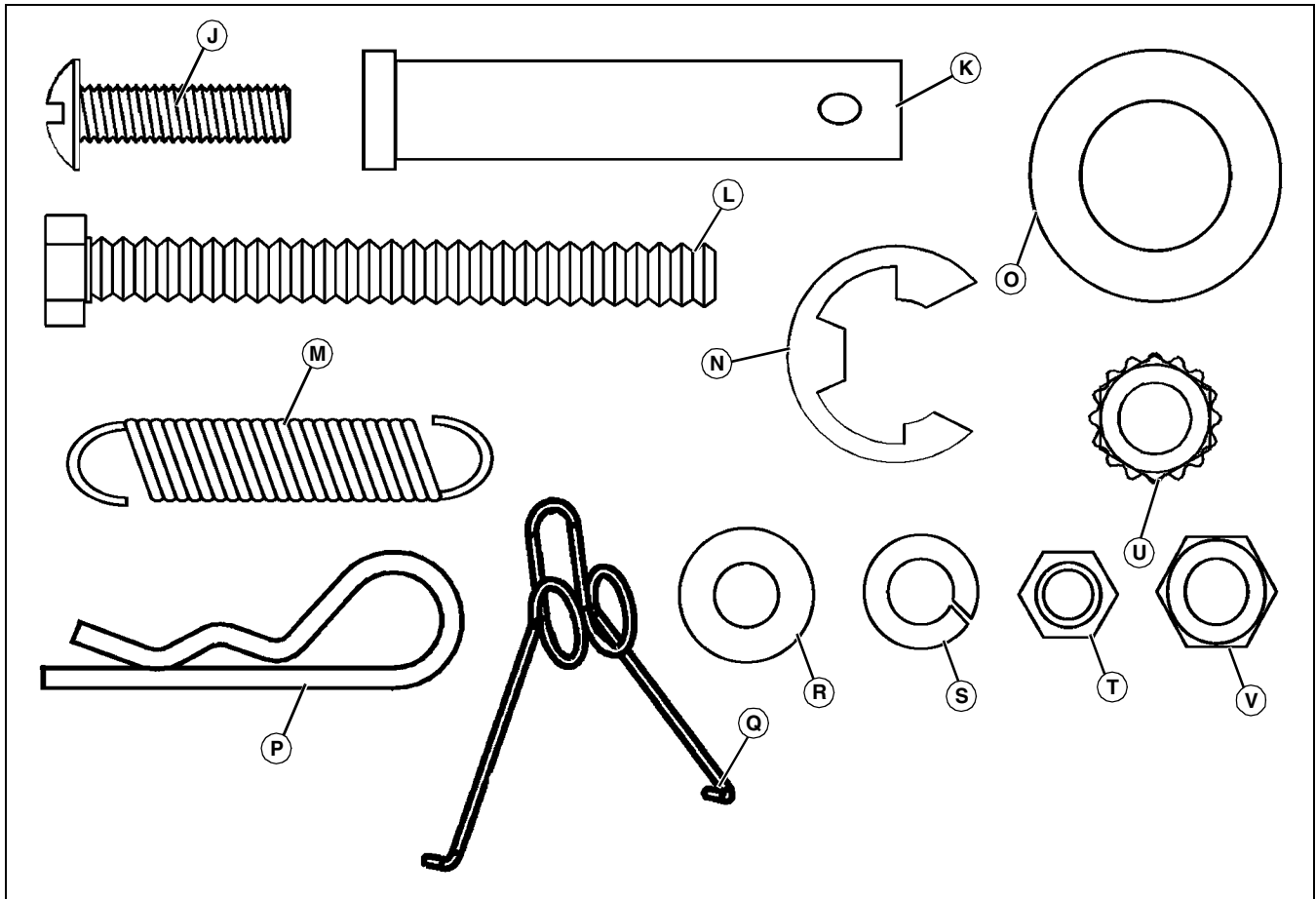


MX52114

Qty.	Description
1	Cart (A)
1	Lock Bracket (B)
1	Axle Support (C)
1	Axle (D)
2	Wheel (E)
1	Drawbar (F)
1	Clevis (G)
1	Foot Pedal (If Equipped) (H)
1	Lock Bar (If Equipped) (I)

ASSEMBLY

Bag of Parts (Hardware)



MX52263

Tools Required

Tools required for assembly:

- 1/2 in. wrench (2)
- 9/16 in. wrench (2)
- Pliers
- Flat blade screwdriver

Assemble Cart

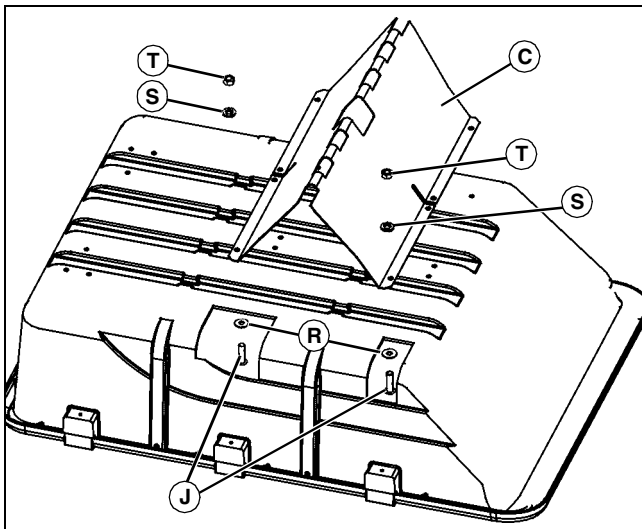
When assembling cart, do the following

- Do not discard cardboard bed divider, it can be used as a template for making dividers for the cart.
- Place pieces of carton under cart box to help avoid scratching finish.
- Put all bolt heads to the inside of the cart box.

Qty.	Description
12	Slotted Head Screw, 5/16 x 1 in. (J)
1	Clevis Pin, 1/2 x 2-1/2 in. (K)
1	Bolt, 3/8 x 3-3/4 in. (L)
1	Spring, Latch (M) (If Equipped)
2	Retaining Ring, 3/4 in. (N)
4	Bushing, 3/4 in. (O)
1	Spring Locking Pin, 1/8 in. (P)
1	Spring, Latch (Q) (If Equipped)
10	Washer, Flat, 5/16 in. (R)
12	Lockwasher, 5/16 in. (S)
12	Nut, 5/16 in. (T)
2	Nut, w/Star Washer, 3/8 in. (U)
1	Locknut, 3/8 in. (V)

ASSEMBLY

Install Axle Support

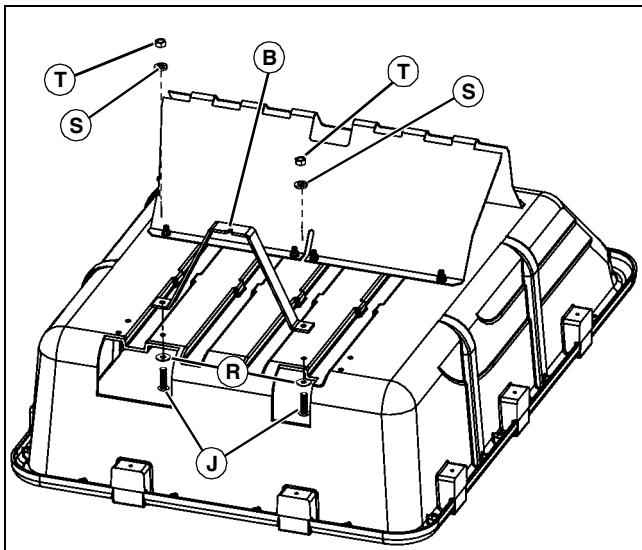


MX36393

1. Place axle support (C) on bottom of cart.
2. Install eight 5/16 x 1 in. slotted head screws (J) and eight 5/16 in. flat washers (R), from inside cart box through axle support. Place eight 5/16 in. lockwashers (S) and eight 5/16 in. nuts (T) on screws.
3. Tighten nuts.

Install Lock Bracket

NOTE: Make sure notch on lock bracket is facing to the front of the cart.

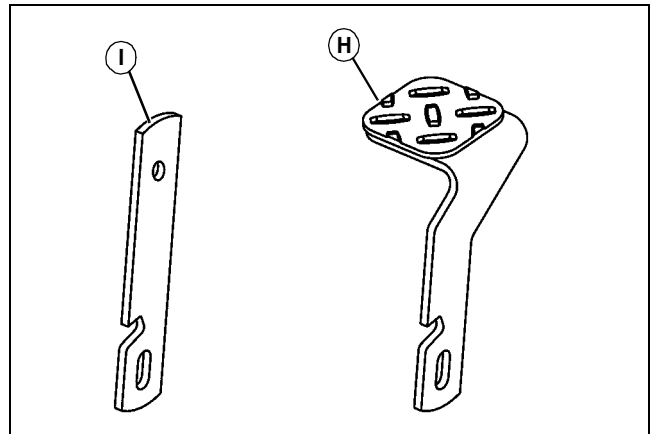


MX36394

1. Place lock bracket (B) on cart.
2. Install two 5/16 x 1 in. slotted head screws (J) and two 5/16 in. flat washers (R) through cart box (from inside cart box) and lock bracket.
3. Secure with two 5/16 in. lockwashers (S) and two 5/16 in. nuts (T).
4. Tighten nuts.

Identify and Assemble Lock Bar/Foot Pedal

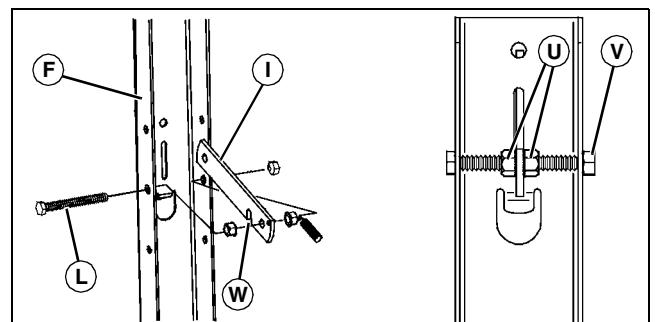
Identify Assembly



MX52264

1. Determine whether your cart includes a lock bar (I) or a foot pedal (H). See Assemble Cart Lock Bar or Assemble Cart Foot Pedal below for installation steps.

Assemble Cart Lock Bar



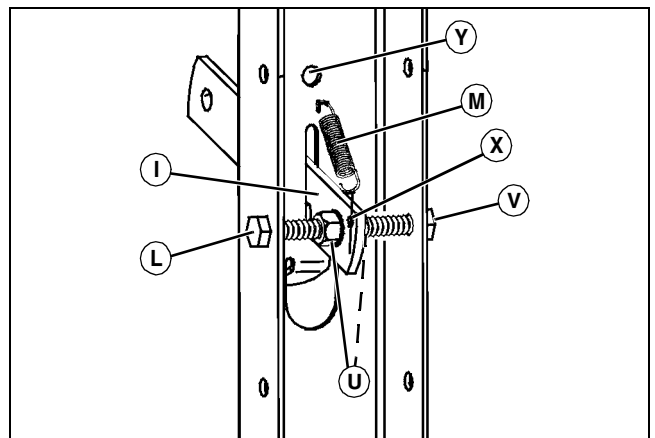
MX36395

Picture Note: Bottom of drawbar shown.

1. Place cart lock bar (I) through slot in drawbar (F) with notch (W) in lock bar to rear of cart.

NOTE: Nuts with attached star washers (U) should be installed on each side of the cart lock bar so it is centered.

Pull up on lock bar while installing bolt (L). This will help to align the bolt with the hole on the other side of the drawbar.



MX36396

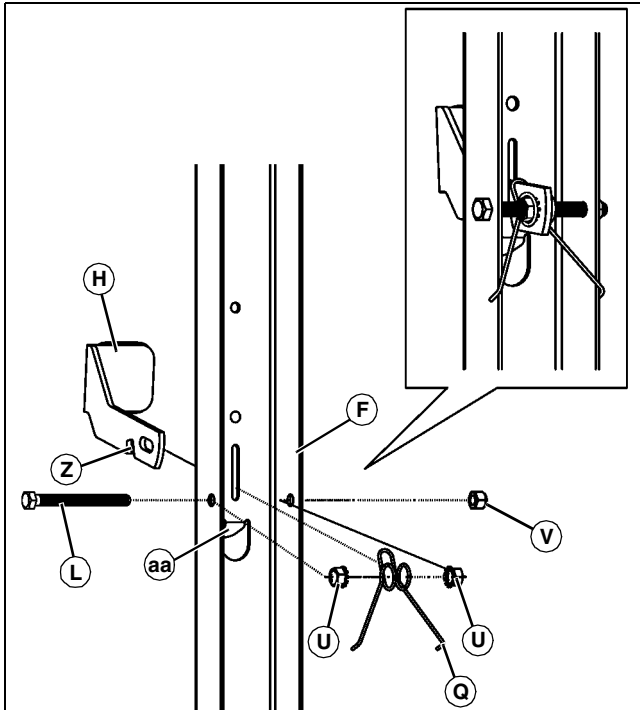
2. Install one 3/8 x 3-3/4 in. bolt (L) and two 3/8 in. nuts with attached star

ASSEMBLY

washers (U) through drawbar and lock bar.

3. Tighten nuts securely
4. Secure bolt with 3/8 in. locknut (V) so lock bar moves forward and backward freely.
5. Hook one end of latch spring (M) in hole (X) in lock bar (I); stretch spring to hook other end in cart drawbar hole (Y).

Assemble Cart Foot Pedal



MX52265

Picture Note: Bottom of drawbar shown. Inset graphic shows assembled view.

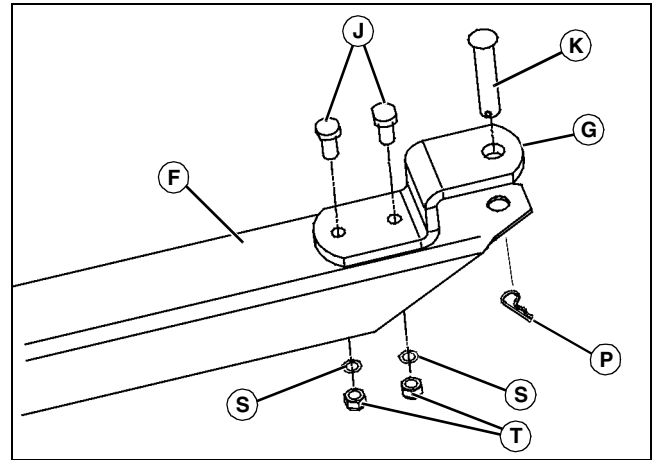
1. Place cart foot pedal (H) through slot in drawbar (F) with notch (Z) in foot pedal oriented towards the raised tongue (aa) on the drawbar.

NOTE: Nuts with attached star washers (U) should be installed on each side of the foot pedal so it is centered.

Pull up on foot pedal while installing bolt (L). This will help to align the bolt with the hole on the other side of the drawbar.

2. Install one 3/8 x 3-3/4 in. bolt (L) and one 3/8 in. nut with attached star washer (U), latch spring (Q), and a second 3/8 in. nut with attached star washer (U) through drawbar and foot pedal.
3. With foot pedal centered, and ends of spring on sides of drawbar, as shown. Tighten nuts securely.
4. Secure bolt with 3/8 in. locknut (V) so foot pedal moves forward and backward freely. Do not tighten the nut all the way against the drawbar.

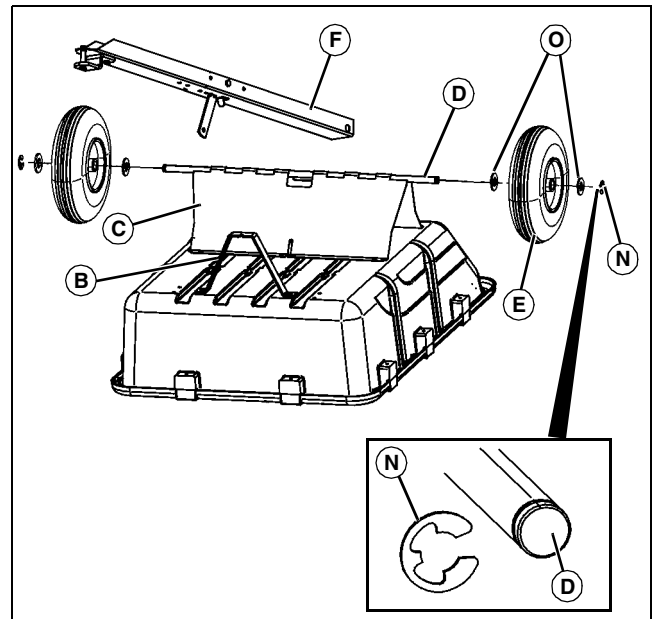
Install Clevis



MX36397

1. Position clevis (G) on cart drawbar (F).
2. Install two 5/16 x 1 in. slotted head screws (J) through clevis and drawbar.
3. Loosely install two 5/16 in. lockwashers (S) and two 5/16 in. nuts (T).
4. Install clevis pin (K) through clevis and cart drawbar. Secure with 1/8 in. spring locking pin (P).
5. Tighten nuts (T).

Install Cart Drawbar and Wheels



MX52278

1. Place drawbar (F) on axle support (C) and lock bracket (B).
- NOTE:** A light coating of grease or oil on axle will aid in inserting the axle through the axle support.
2. Slide axle (D) through axle support and drawbar.
 3. Slide one 3/4 in. bushing (O) on both axle ends.
- NOTE:** Put a small amount of grease on each end of axle, before installing wheels. This will make installing wheels on axle easier.
4. Put one wheel (E) (valve stem to the outside) on axle.

INSTALLING

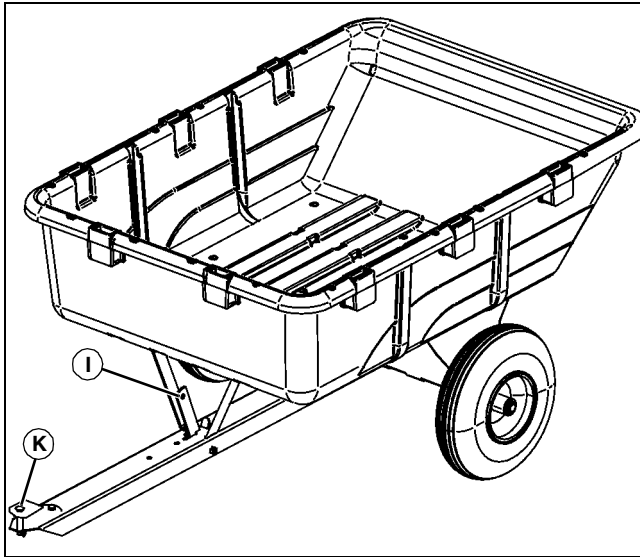
5. Put second 3/4 in. bushing (O) and one retaining ring (N) on axle.
6. Repeat steps for other wheel.
7. Inflate tires to correct tire pressure.
8. Grease wheel bearings with John Deere multipurpose grease or an equivalent.

Installing

Installing Cart



CAUTION: Avoid injury! Before installing cart, make sure dump lever is locked in place.



MX36820

1. Lock cart lock bar (I) (or foot pedal) in place.
2. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)
3. Align cart drawbar with machine drawbar.
4. Install clevis pin (K) through cart drawbar and machine drawbar. Secure clevis pin with 1/8 in. spring locking pin.

Removing

Removing Cart



CAUTION: Avoid injury! Before installing cart, make sure transport latch is facing toward cart dump lever and dump lever is locked in place.

NOTE: Refer to illustrations in the Installing Section, earlier in this manual.

1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)
2. Unload cart.



CAUTION: Avoid injury! Keep hands, feet and other body parts away from under drawbar.

3. Remove spring locking pin and clevis pin.
4. Push cart away from machine. Block cart wheels.
5. Install clevis pin and spring locking pin in cart drawbar for storage.

Operating

Determining Weight for Cart



CAUTION: Avoid injury! Excessive towed load can cause loss of traction and loss of control on slopes. Stopping distance increases with speed and weight of towed load.
Total towed weight must not exceed combined weight of pulling machine, operator and front ballast, or the maximum capacity of the cart.

The following maximum loaded cart weight capacities are the average weight of each cart model loaded with dry sand leveled with the top of the cart.

Model Cart	Loaded Weight Capacity
10P	327 kg (722 lb)



CAUTION: Avoid injury! If additional weight is required when towing a cart, add weight at or forward of the rear wheels. Adding weight behind the rear wheels can affect machine steering.

Towing cart capacity will vary with weight of towing machine and operator. Add the weight of your machine to operator weight to find the maximum capacity of the towing cart.

With all cart usage, the cart load should be reduced when operating on slopes or slippery surfaces to maintain stability.

Example:

If Towing Machine Weighs:	225kg (500 lb)
Add Your Weight:	90kg (200 lb)
Combined Weight Equals	315kg (700 lb)

To maintain stability using the cart in this example, you cannot safely carry more than 315 kg (700 lb) without first adding additional ballast to the towing machine.

Unloading Cart

1. Park machine safely. (See Parking Safely in the Safety section.)



CAUTION: Avoid injury! Before dumping cart:

- Park machine safely.
- Before backing up, make sure area is clear of bystanders, especially children.
- Make sure cart is installed to the towing machine.

2. Move cart lock bar forward or press foot pedal to release cart box.
3. Tilt cart box back to unload cart.
4. Push cart down and move cart lock bar toward cart and lock into place.

Service

General Maintenance

NOTE: Unload cart before performing any maintenance or service.

- Lubricate wheel bearings annually or more frequently with heavy use.
- Wash cart bed after each use to avoid damage to bed or hardware.
- Check tire pressure with an accurate gauge, add or remove air if necessary.

Specifications

Model 10P Cart

Maximum Towing Speed	13 kph (8 mph)
Box Capacity (Heaped)	.28m ³ (10 cu ft)
Maximum Load	295kg (650 lb)
Maximum Tongue Weight	32kg (70 lb)
Empty Weight	33kg (72 lb)

Tires

Size	15.00x6-6
Inflation Pressure	97kPa (14 psi)

Getting Quality Service

John Deere Quality Continues with Quality Service

John Deere provides a process to handle your questions or problems, should they arise, to ensure that product quality continues with quality parts and service support.

Follow the steps below to get answers to any questions you may have about your product.

1. Refer to your attachment and machine operator manuals.
2. In North America or Canada, call John Deere Special Services at 1-866-218-8622 and provide product serial number (if available) and model number.

GETTING QUALITY SERVICE

GETTING QUALITY SERVICE

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Utility Cart
10P

OMM155001 L2

LIVRET D'ENTRETIEN



JOHN DEERE

Instruction d'origine
Toutes les informations, illustrations et
caractéristiques contenues dans la
présente publication sont à jour au moment
de la mise sous presse, le constructeur se
réservant le droit d'apporter sans
notification toute modification jugée
appropriée.

COPYRIGHT© 2013
Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division
Tous droits réservés
Éditions précédentes
COPYRIGHT©

Version nord-américaine
Imprimé aux États-Unis

NUMÉROS D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

Table des matières

Numéros d'identification du produit	1
Autocollants de sécurité	2
Sécurité	3
Montage	5
Installation	9
Dépose	10
Fonctionnement.....	10
Entretien	10
Caractéristiques	11
Obtention d'un entretien de qualité	11

Numéros d'identification du produit

Compatibilité du produit

Le bac s'utilise en association avec les tracteurs de pelouse et les tracteurs de jardin.

Informations relatives à l'achat

Inscrire les informations relatives à l'achat dans les espaces ci-dessous.

DATE D'ACHAT :

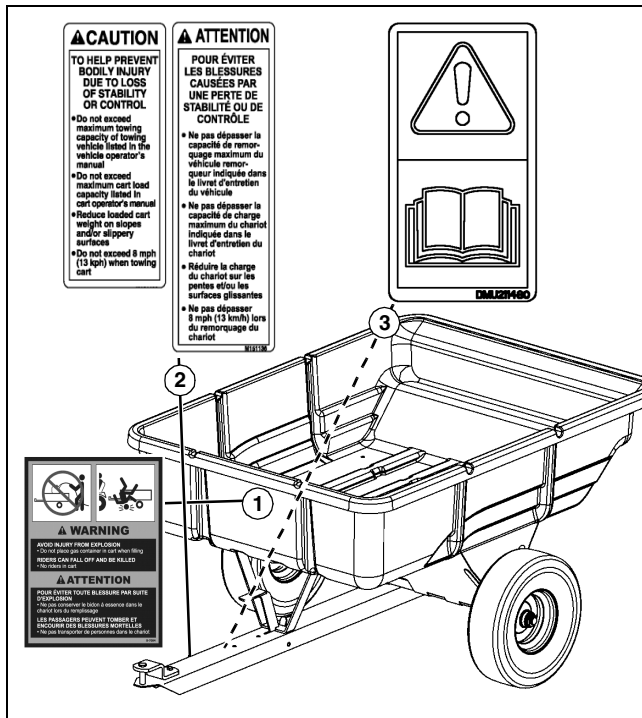
NOM DU CONCESSIONNAIRE :

N° TÉL. DU CONCESSIONNAIRE :

AUTOCOLLANTS DE SÉCURITÉ

Autocollants de sécurité

Emplacement des autocollants de sécurité



MX47772, MX17871a, B7084B, DMU211480

Photo : Bac sans boîte à gants avant illustré. Utiliser le numéro d'autocollant indiqué dans le tableau ci-dessous pour localiser le message de sécurité complet qui accompagne cette illustration. Des autocollants à symboles sont requis dans certaines régions du monde. Ce bac peut ne pas être équipé de ces autocollants.

- 1 - AVERTISSEMENT (B7084B)
- 2 - ATTENTION (MX17871a)
- 3 - AVERTISSEMENT (DMU211480)



Comprendre les autocollants de sécurité de la machine

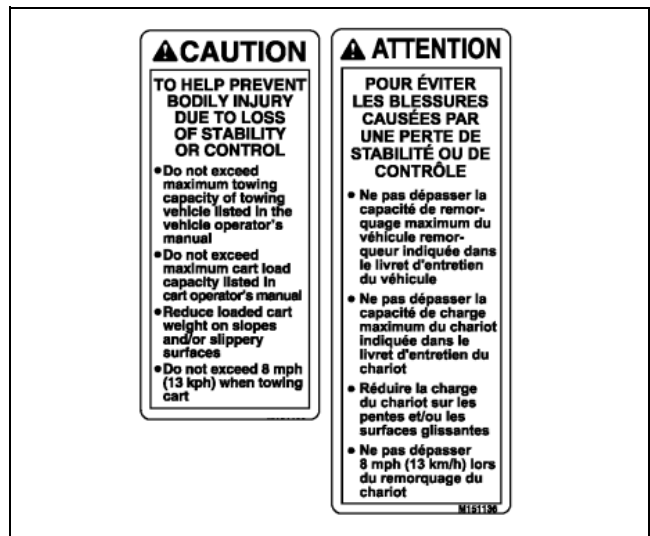
Les autocollants de sécurité présentés dans cette section sont apposés sur la machine à des emplacements importants pour attirer l'attention sur des dangers potentiels.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique également les dangers éventuels dans des messages de sécurité spéciaux précédés du terme ATTENTION et du symbole de mise en garde.

Des informations de sécurité supplémentaires apparaissant sur des pièces ou composants provenant des fournisseurs peuvent ne pas être reproduites dans ce livret d'entretien.

ATTENTION



MX17871a

Pour éviter les blessures causées par UNE perte de stabilité ou de contrôle

- Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du véhicule de remorquage indiquée dans le livret d'entretien du véhicule.
- Ne pas dépasser la capacité de charge maximum du bac indiquée dans le livret d'entretien du bac.
- Réduire la charge du bac dans les pentes et/ou sur les surfaces glissantes.
- Ne pas dépasser 13 km/h (8 mph) lors du remorquage du bac.

Avertissement



DMU211480

Ce livret d'entretien contient des informations importantes nécessaires au fonctionnement en toute sécurité de la machine. Respecter toutes les règles de sécurité pour éviter des accidents.

AVERTISSEMENT



B7084B

PRÉVENTION DES BLESSURES PAR EXPLOSION

- Ne pas placer de bidon d'essence dans le bac lors du remplissage.

LES PASSAGERS RISQUENT D'ÊTRE VICTIMES D'UNE CHUTE MORTELLE

- Aucun passager dans le bac

Sécurité

Lire la section Sécurité dans le livret d'entretien

Lire les consignes générales de sécurité, à suivre lors du fonctionnement, contenues dans le livret d'entretien pour toute information supplémentaire quant à la sécurité.

Travail en toute sécurité

- Cet outil est conçu pour l'entretien des pelouses et les applications domestiques. Ne pas remorquer derrière un véhicule sur la voie publique ou à haute vitesse. Ne pas remorquer à des vitesses supérieures à la vitesse de remorquage maximum recommandée.
- La vitesse de remorquage doit toujours être suffisamment lente pour conserver le contrôle de la machine. Avancer lentement sur des terrains accidentés.
- Ne pas permettre aux enfants ou à des personnes non qualifiées d'utiliser la machine.
- Ne laisser personne, particulièrement les enfants, monter sur la machine ou l'outil. Les passagers risquent d'être blessés, heurtés par des objets ou projetés hors de la machine. De plus, les passagers limitent le champ de vision du conducteur et rendent la conduite dangereuse.
- Vérifier le fonctionnement des freins de la machine avant toute utilisation. Effectuer le réglage ou l'entretien des freins au besoin.
- Maintenir tous les écrous et les vis serrés pour s'assurer que l'équipement est prêt à fonctionner en toute sécurité.
- Veiller à ce que toutes les pièces soient en bon état et installées correctement. Réparer immédiatement tout dommage. Remplacer les pièces usées ou détériorées. Remplacer tout autocollant de sécurité ou d'instruction usé ou endommagé.
- Ne pas apporter de modifications à la machine ou aux dispositifs de sécurité. Toute modification non autorisée apportée à la machine ou à l'outil risque d'affecter son fonctionnement et d'en compromettre la sécurité.
- Bien ancrer toutes les charges pour éviter qu'elles ne tombent.
- Pour un déplacement et un déchargement du bac en toute sécurité, répartir uniformément la charge.
- Ne pas limiter le champ de vision de l'opérateur lors de l'utilisation de la machine.

Remorquage de charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Rouler doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids remorqué total ne doit pas dépasser les limites indiquées dans le livret d'entretien du véhicule de remorquage.
- Une charge remorquée excessive peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire la charge remorquée lors du fonctionnement dans les pentes.
- Ne jamais autoriser des enfants ou à tout autre tiers dans ou sur un équipement tracté.
- N'utiliser que des attelages homologués. Ne procéder au remorquage qu'avec une machine équipée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'outil remorqué uniquement au point d'attelage homologué.
- Suivre les recommandations du fabricant concernant les limites de poids pour l'outil remorqué et le remorquage en pente. Utiliser des contrepoids ou des masses d'alourdissement selon les recommandations du livret d'entretien de la machine.

- Ne pas prendre de virages serrés. Faire preuve de prudence supplémentaire dans les virages ou pour une utilisation dans des conditions de sol défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.
- Dans les descentes, ne pas mettre la machine au point mort ou en roue libre.

Protection des tiers

- Ne laisser personne s'approcher lorsque l'outil remorqué fonctionne.
- Avant de faire marche arrière avec l'outil, regarder attentivement derrière ce dernier et vérifier qu'il n'y a personne.

Ne pas transporter de passagers sur l'outil lors du remorquage.

Ne pas transporter de passagers sur l'outil lors du remorquage.

Les passagers peuvent être blessés par des objets projetés ou être eux-mêmes projetés hors de l'outil remorqué lors de démarrages, d'arrêts ou de virages brusques.

Les passagers gênent la visibilité de l'opérateur et rendent le fonctionnement de l'outil dangereux.

Ne pas laisser monter de passagers sur le support d'attelage.

Prévention des blessures par la barre d'attelage

Avant de déconnecter l'outil de la plaque d'attelage de la machine :

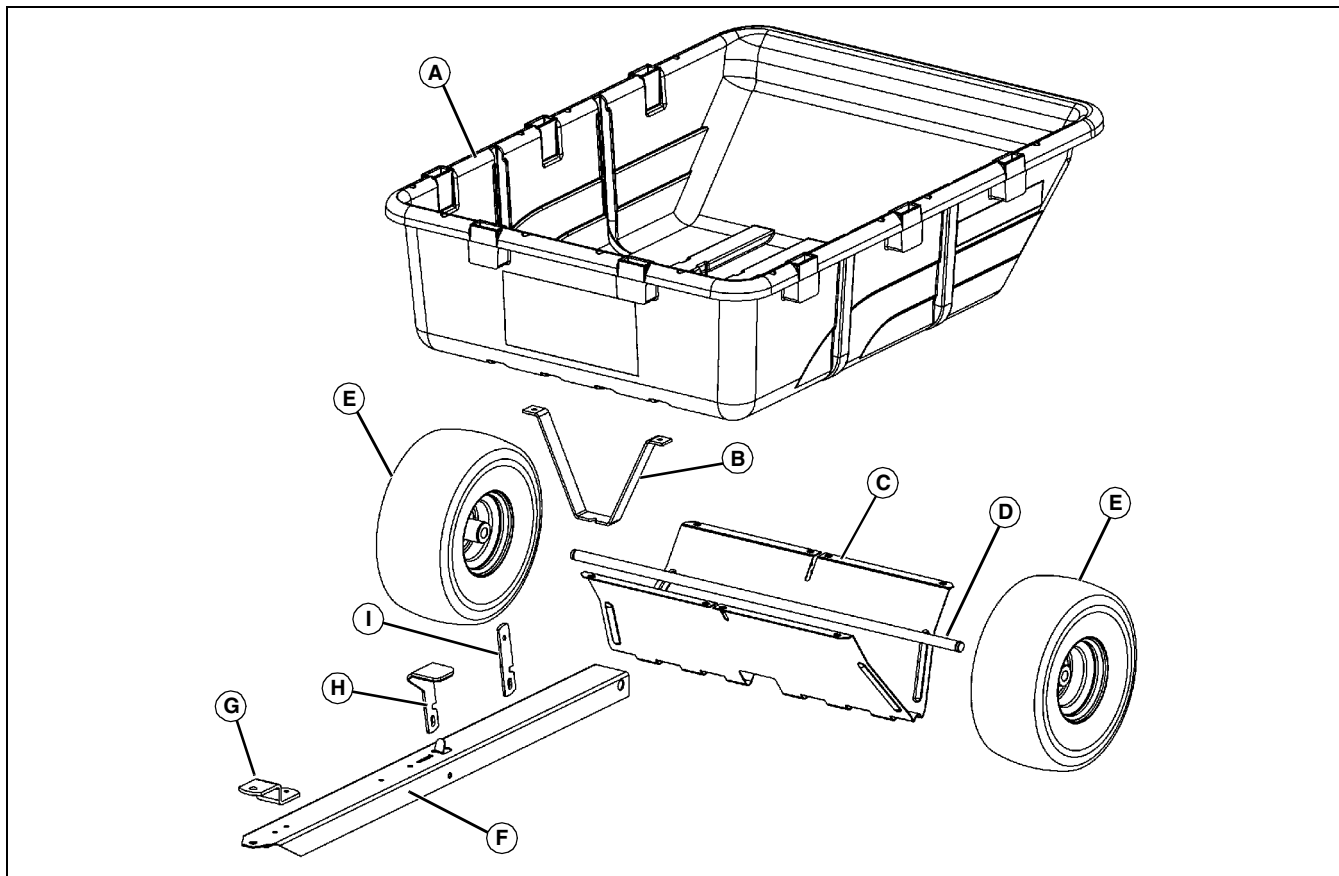
- Décharger l'outil.
- Arrêter l'outil sur une surface plate.
- Arrêter le moteur de la machine.
- Serrer le frein de stationnement de la machine.
- Caler les roues de l'outil.
- Ne pas mettre les mains, les pieds ou d'autres parties du corps sous la barre d'attelage.

MONTAGE

Montage

Contenu du kit

Contenu du kit (principal)

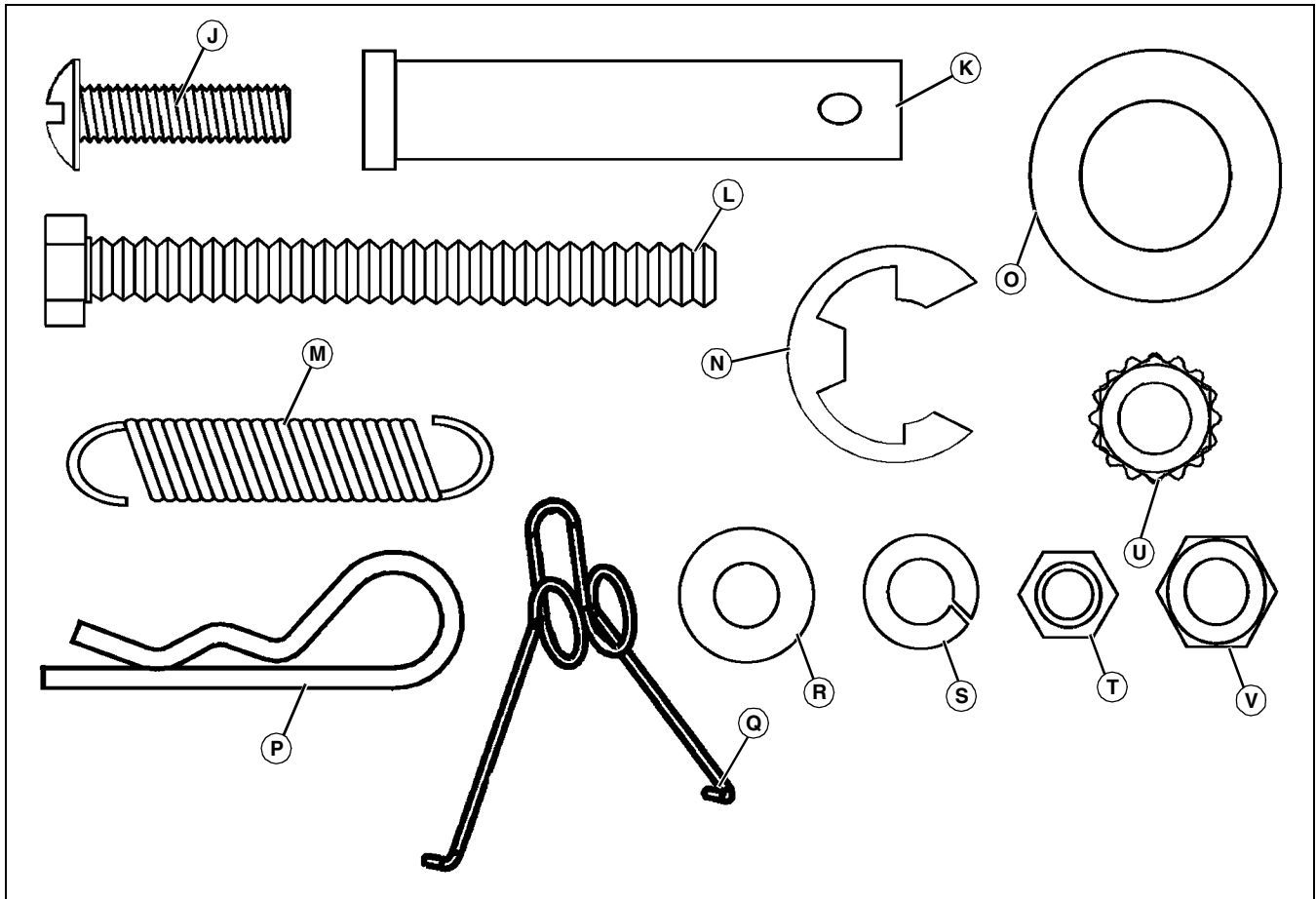


MX52114

Qté.	Description
1	Bac (A)
1	Support de verrouillage (B)
1	Support d'essieu (C)
1	Essieu (D)
2	Roue (E)
1	Barre d'attelage (F)
1	Chape (G)
1	Pédale (selon modèle) (H)
1	Barre de verrouillage (selon modèle) (I)

MONTAGE

Sac de pièces (fixations)



MX52263

Qté.	Description
12	Vis à tête fendue hexagonale de 5/16 x 1 po (J)
1	Axe de chape de 1/2 x 2-1/2 po (K)
1	Boulon de 3/8 x 3-3/4 po (L)
1	Ressort de verrouillage (M) (selon modèle)
2	Anneau de retenue de 3/4 po (N)
4	Bague de 3/4 po (O)
1	Goupille-ressort de 1/8 po (P)
1	Ressort de verrouillage (Q) (selon modèle)
10	Rondelle plate de 5/16 po (R)
12	Rondelle d'arrêt de 5/16 po (S)
12	Écrou de 5/16 po (T)
2	Écrou avec rondelle en étoile de 3/8 po (U)
1	Contre-écrou de 3/8 po (V)

Outils requis

Outils requis pour l'assemblage :

- Clé de 1/2 pouce (2)
- Clé de 9/16 pouce (2)
- Pince
- Tournevis à lame plate

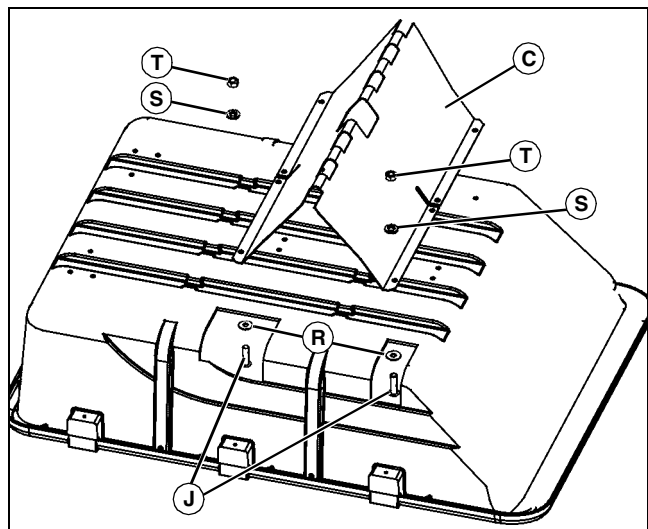
Montage du bac

Pour monter le bac, procéder comme suit.

- Ne pas mettre au rebut le séparateur de la plate-forme en carton, il peut servir de modèle pour créer des séparateurs pour le bac.
- Placer des morceaux de carton sous la caisse du bac afin d'éviter d'érafler le fini.
- Placer toutes les têtes des vis à l'intérieur de la caisse du bac.

MONTAGE

Installation du support de l'essieu

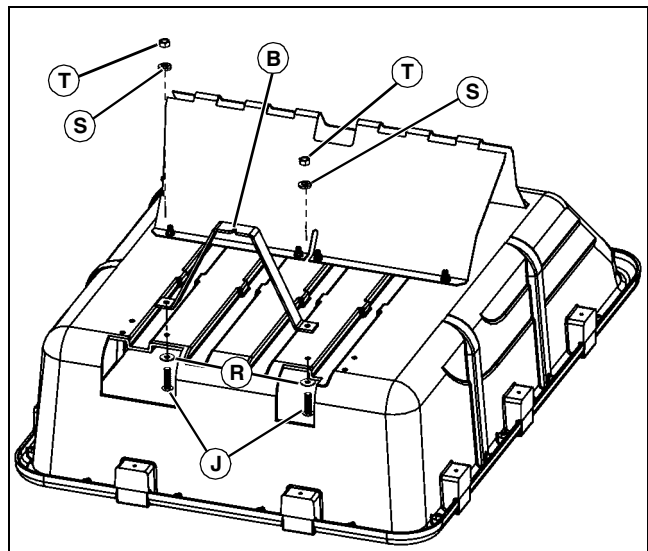


MX36393

1. Placer le support de l'essieu (C) au fond du bac.
2. Monter huit vis à tête fendue cylindrique de 5/16 x 1 po (J) et huit rondelles plates de 5/16 po (R) depuis l'intérieur de la caisse du bac par le support d'essieu. Placer huit rondelles d'arrêt de 5/16 po (S) et huit écrous de 5/16 po (T) sur les vis.
3. Serrer les écrous.

Installation du support de verrouillage

NOTE : S'assurer que la fente du support de verrouillage se trouve face à l'avant du bac.

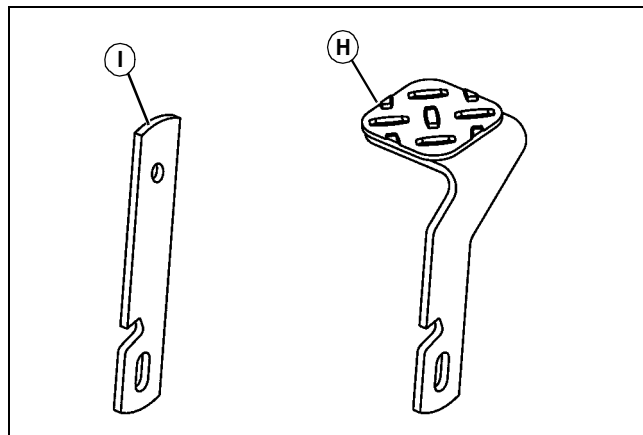


MX36394

1. Placer le support de verrouillage (B) sur le bac.
2. Installer deux vis à tête fendue cylindrique de 5/16 x 1 po (J) et deux rondelles plates de 5/16 po (R) depuis l'intérieur de la caisse du bac de ramassage et par le support de verrouillage.
3. Fixer avec deux rondelles d'arrêt de 5/16 po (S) et deux écrous de 5/16 po (T).
4. Serrer les écrous.

Identification et assemblage de la barre de verrouillage/pédale

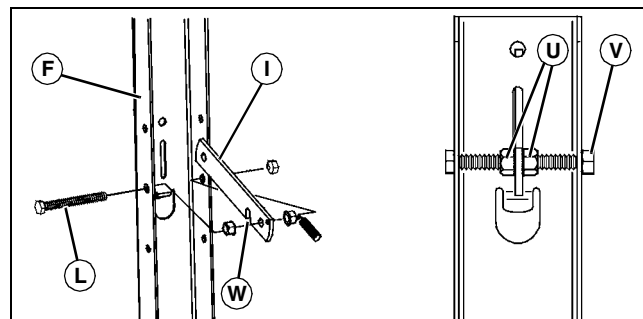
Identification des pièces



MX52264

1. Déterminer si le bac comprend une barre de verrouillage (I) ou une pédale (H). Voir Assemblage de la barre de verrouillage du bac ou Assemblage de la pédale du bac pour les étapes de l'installation.

Montage de la barre de verrouillage du bac



MX36395

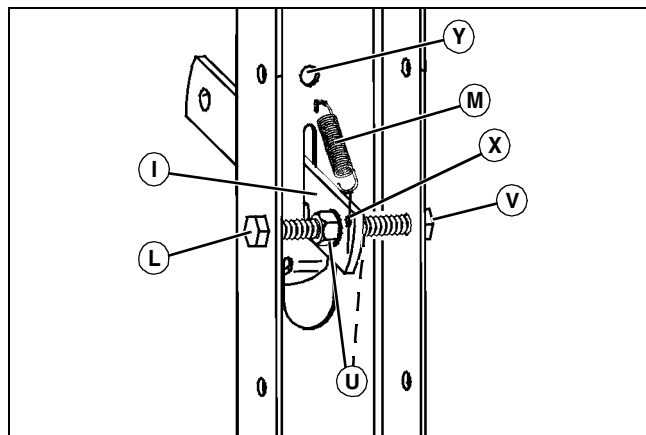
Photo : Dessous de la barre d'attelage illustré.

1. Placer la barre de verrouillage du bac (I) par la fente de la barre d'attelage (F) avec l'encoche (W) de la barre orientée vers l'arrière du bac.

MONTAGE

NOTE : Les écrous avec les rondelles en étoile (U) attachées doivent être installés de chaque côté de la barre de verrouillage du bac pour un bon centrage.

Relever la barre de fixation lors du montage du boulon (L). Ceci permet d'aligner le boulon avec le trou situé de l'autre côté de la barre d'attelage.



MX36396

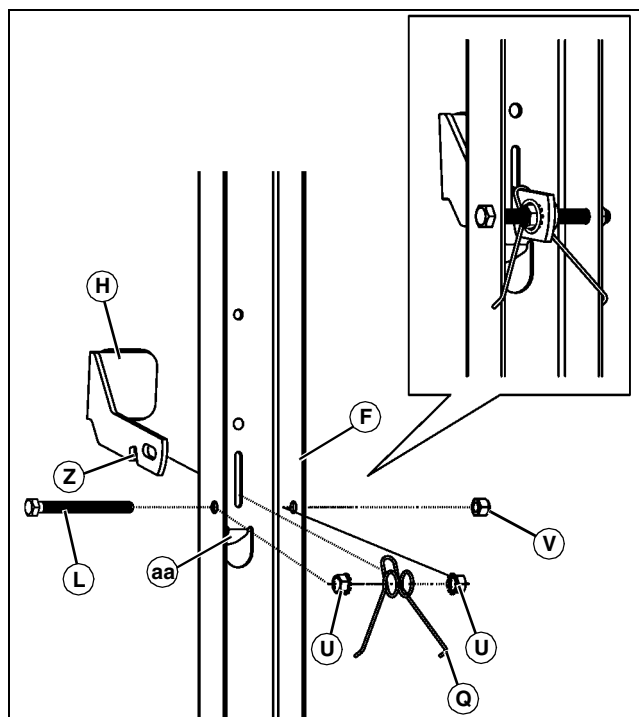
2. Monter un boulon de 3/8 x 3-3/4 po (L) et deux écrous de 3/8 po avec les rondelles en étoile (U) attachées dans la barre d'attelage et la barre de verrouillage.

3. Bien serrer les écrous.

4. Fixer le boulon avec le contre-écrou de 3/8 po (V) de sorte que la barre de verrouillage bouge librement en avant et en arrière.

5. Accrocher une extrémité du ressort de fermeture (M) dans le trou (X) de la barre de verrouillage (I) ; tendre le ressort pour accrocher l'autre extrémité dans le trou de la barre d'attelage du bac (Y).

Assemblage de la pédale du bac



MX52265

Photo : Dessous de la barre d'attelage illustré. Le graphique présenté illustre une vue du montage.

1. Placer la pédale (H) du bac par la fente de la barre d'attelage (F) avec l'encoche (Z) de la pédale orientée vers le timon relevé (aa) de la barre d'attelage.

NOTE : Les écrous avec les rondelles en étoile (U) attachées doivent être installés de chaque côté de la pédale pour un bon centrage.

Relever la pédale lors du montage du boulon (L). Ceci permet d'aligner le boulon avec le trou situé de l'autre côté de la barre d'attelage.

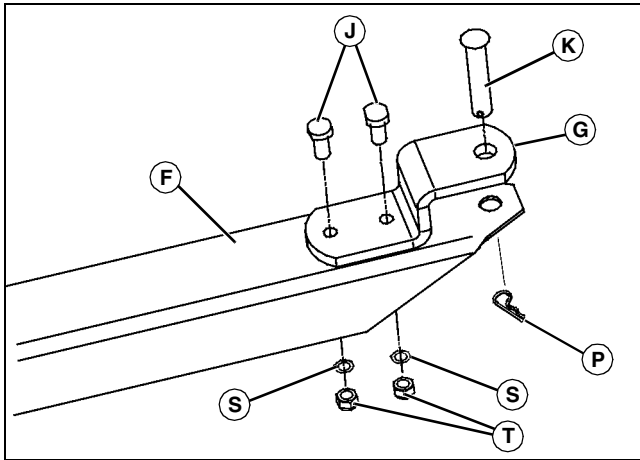
2. Installer un boulon de 3/8 x 3-3/4 po (L) et un écrou de 3/8 po avec la rondelle en étoile (U) attachée, le ressort de fermeture (Q) et un second écrou de 3/8 po avec la rondelle en étoile attachée (U) dans la barre d'attelage et la pédale.

3. Vérifier que la pédale est centrée et que les extrémités des ressorts reposent sur les flancs de la barre d'attelage, comme illustré. Bien serrer les écrous.

4. Fixer le boulon avec le contre-écrou de 3/8 po (V) afin que la pédale bouge librement en avant et en arrière. Ne pas serrer à fond l'écrou contre la barre d'attelage.

INSTALLATION

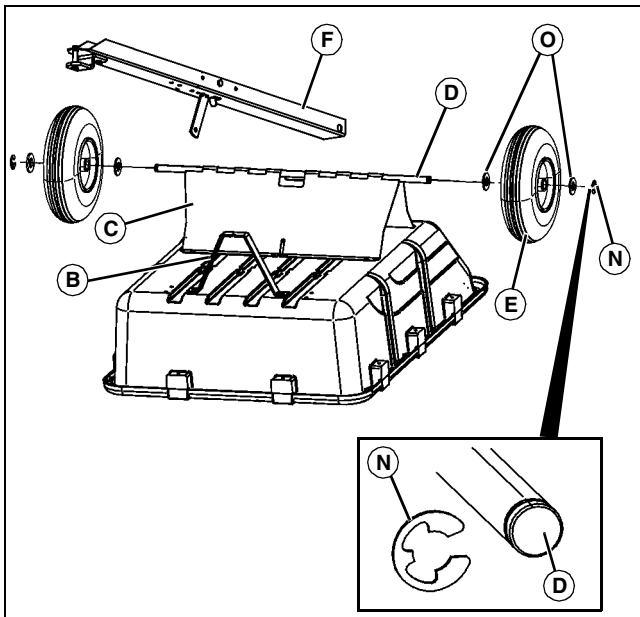
Installation de la chape



MX36397

1. Poser la chape (G) sur la barre d'attelage (F) du bac.
2. Installer deux vis à tête fendue cylindrique de 5/16 x 1 po (J) par la chape et la barre d'attelage.
3. Monter sans serrer deux rondelles d'arrêt de 5/16 po (S) et deux écrous de 5/16 po (T).
4. Installer l'axe de chape (K) à travers la chape et la barre d'attelage du bac. Verrouiller avec une goupille-ressort de 1/8 po (P).
5. Serrer les écrous (T).

Installation de la barre d'attelage du bac et des roues



MX52278

1. Placer la barre d'attelage (F) sur le support de l'essieu (C) et le support de verrouillage (B).

NOTE : Une couche légère de graisse ou d'huile sur l'essieu facilite son insertion par le support.

2. Faire coulisser l'essieu (D) sur son support et la barre d'attelage.
3. Faire coulisser une bague de 3/4 po (O) sur les deux extrémités d'essieu.

NOTE : Appliquer un peu de graisse à chaque extrémité de l'essieu avant de monter les roues. Ceci facilite le montage des roues sur l'essieu.

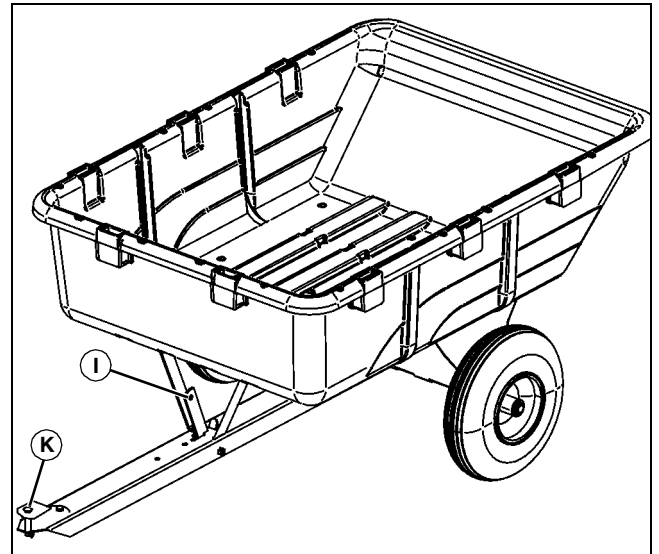
4. Installer une roue (E) (tige de valve vers l'extérieur) sur l'essieu.
5. Placer une deuxième bague de 3/4 po (O) sur l'anneau de retenue (N) de l'essieu.
6. Répéter l'opération pour l'autre roue.
7. Gonfler les pneus à la pression correcte.
8. Graisser les roulements de roue avec de la graisse universelle John Deere ou une graisse équivalente.

Installation

Pose du bac



ATTENTION : Risque de blessures ! Avant d'installer le bac, s'assurer que le levier de déversement est verrouillé.



MX36820

1. Verrouiller la barre de verrouillage (I) (ou la pédale) du bac.
2. Garer la machine dans une toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
3. Aligner la barre d'attelage du bac avec celle de la machine.
4. Poser l'axe de chape (K) par les barres d'attelage du bac et de la machine. Verrouiller l'axe de chape avec la goupille-ressort de 1/8 po.

Dépose

Retrait du bac



ATTENTION : Risque de blessures ! Avant la pose du bac, s'assurer que le verrou de transport se trouve face au levier de déversement du bac et que ce levier est verrouillé en position.

NOTE : Voir les illustrations dans la section Installation, ci-avant dans ce livret.

1. Garer la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Décharger le bac.



ATTENTION : Risque de blessures ! Ne pas approcher les mains, les pieds d'autres parties du corps sous la barre d'attelage.

3. Déposer la goupille de verrouillage à ressort et l'axe de chape.
4. Éloigner le bac de la machine. Caler les roues du bac.
5. Pour le remisage, poser l'axe de la chape et la goupille de verrouillage à ressort sur la barre d'attelage du bac.

Fonctionnement

Détermination du poids du bac



ATTENTION : Risque de blessures ! Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée.

Le poids tracté total ne doit pas dépasser le poids combiné de la machine qui remorque, de l'opérateur ou du lest ou la capacité maximum du bac.

Les poids maximum du bac chargé indiqués ci-après correspondent au poids moyen de chaque modèle de bac chargé à ras avec du sable sec.

Modèle du bac	Poids chargé
10P	327 kg (722 lb)



ATTENTION : Risque de blessures ! Si le poids est insuffisant lors du remorquage du bac, ajouter des masses d'alourdissement sur les roues arrière. L'ajout de masses d'alourdissement derrière les roues arrière peut affecter la direction de la machine.

Le poids maximum du bac varie selon le poids de la machine de remorquage et le poids de l'opérateur. Pour déterminer la capacité maximum du bac, ajouter le poids de la machine à celui de l'opérateur.

La charge du bac doit être réduite lors du fonctionnement sur une pente ou sur des surfaces glissantes afin de maintenir la stabilité, quelle que soit l'utilisation du bac.

Exemple :

Si le poids de la machine de remorquage est 225 kg (500 lb) de :

Ajouter le poids de l'opérateur : 90 kg (200 lb)

Le poids combiné est égal à 315 kg (700 lb)

Afin de maintenir la stabilité en utilisant le bac dans cet exemple, ne pas transporter plus de 315 kg (700 lb) sans préalablement ajouter de lest supplémentaire à la machine de remorquage.

Déchargement du bac

1. Garer la machine dans en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



ATTENTION : Risque de blessures ! Avant de déverser le bac :

- Garer la machine en toute sécurité.
- Avant de faire marche arrière, s'assurer qu'il n'y a personne dans l'aire de travail et surtout pas d'enfant.
- S'assurer que le bac est posé sur la machine de remorquage.

2. Déplacer la barre de verrouillage vers l'avant ou appuyer sur la pédale pour déverrouiller la caisse du bac.
3. Faire basculer le bac vers l'arrière pour le décharger.
4. Pousser le bac vers le bas et déplacer la barre de verrouillage vers le bac et verrouiller en position.

Entretien

Entretien général

NOTE : Décharger le bac avant d'entreprendre toute procédure d'entretien.

- Graisser les roulements de roue tous les ans ou plus fréquemment en usage intensif.
- Laver la plate-forme du bac après chaque utilisation afin d'éviter tout dommage à la plate-forme ou à la visserie.
- Vérifier la pression de gonflage des pneus à l'aide d'un manomètre précis, gonfler ou dégonfler les pneus si nécessaire.

CARACTÉRISTIQUES

Caractéristiques

Bac modèle 10P

Capacité du bac (amoncellement) 0,28 m³ (10 cu ft)

Charge maximum 295 kg (650 lb)

Poids maximum du timon 32 kg (70 lb)

Poids à vide 33 kg (72 lb)

Pneus

Taille 15.00x6-6

Pression de gonflage 97 kPa (14 psi)

Obtention d'un entretien de qualité

La qualité John Deere se retrouve également au niveau du service

John Deere offre une procédure pour répondre à vos questions et, le cas échéant, résoudre vos problèmes pour garantir la qualité des produits grâce à l'assistance technique et des pièces de rechange de qualité.

Suivre les étapes suivantes pour obtenir une réponse à toute question relative au produit.

1. Consulter les livrets d'entretien de l'outil et de la machine.
2. En Amérique du Nord ou au Canada, appeler John Deere Special Services au 1-866-218-8622 et fournir le numéro de série du produit (si disponible) et la référence.

JOHN DEERE
AG & TURF DIVISION

Utility Cart
10P

OMM155001 L2

MANUAL DEL OPERADOR



JOHN DEERE

Instrucción original

Toda la información, ilustraciones y especificaciones recogidas en este manual son las más actuales disponibles en la fecha de publicación. Se reserva el derecho de introducir modificaciones técnicas sin previo aviso.

COPYRIGHT© 2013

Deere & Co.

John Deere Worldwide Commercial and
Consumer Equipment Division
Todos los derechos reservados

Ediciones anteriores
COPYRIGHT©

Versión estadounidense

Impreso en EE.UU.

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO

Contenido

Identificación del producto	1
Etiquetas de seguridad	2
Seguridad	3
Montaje.....	5
Instalación	9
Extracción.....	10
Funcionamiento.....	10
Mantenimiento.....	10
Especificaciones.....	11
Obtención de servicio de primera calidad	11

Identificación del producto

Compatibilidad del producto

Este carro utilitario está diseñado para usarse con tractores de césped y con tractores de césped y jardín.

Registro de la información sobre la compra

Registrar la información sobre la compra en los espacios que se ofrecen a continuación.

FECHA DE COMPRA:

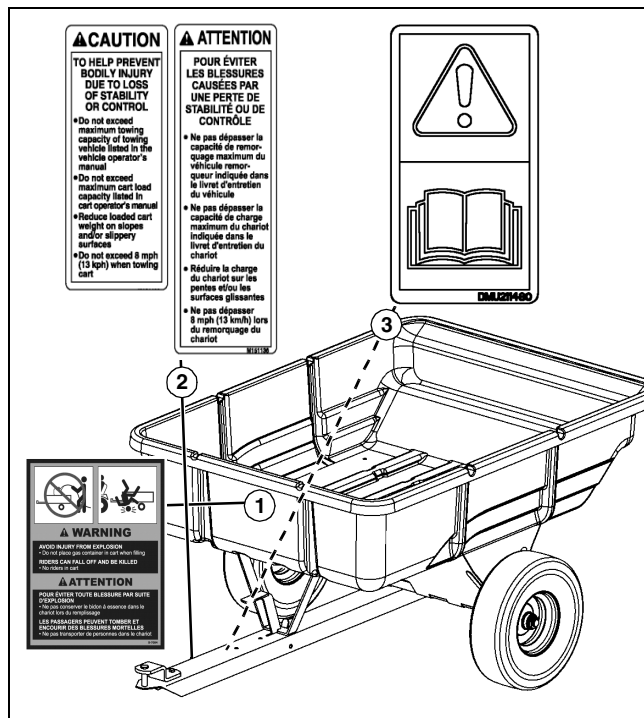
NOMBRE DEL CONCESIONARIO:

TELÉFONO DEL CONCESIONARIO:

ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Etiquetas de seguridad

Ubicación de las etiquetas de seguridad



MX47772, MX17871a, B7084B, DMU211840

Nota de fotografía: Imagen del carro sin el bolsillo delantero. Utilizar el número de etiqueta indicado en la tabla siguiente para localizar el texto completo del mensaje de la etiqueta de seguridad correspondiente a esta ilustración. Se requieren etiquetas sin texto para ciertas regiones del mundo. Es posible que la máquina no esté equipada con todas estas etiquetas.

- 1 - ADVERTENCIA (B7084B)
- 2 - PRECAUCIÓN (MX17871a)
- 3 - ADVERTENCIA (DMU211840)



Interpretación de las etiquetas de seguridad de la máquina

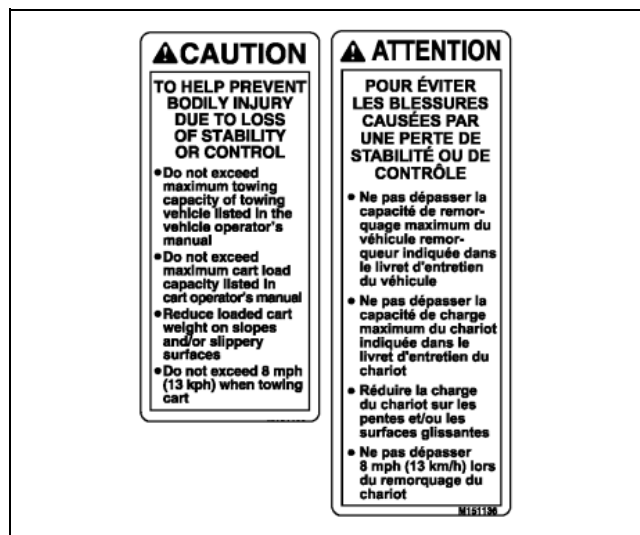
Las etiquetas de seguridad de la máquina reproducidas en esta sección se encuentran en áreas importantes de la máquina para señalar posibles riesgos.

En las etiquetas de seguridad de la máquina, las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA y PRECAUCIÓN aparecen junto con este símbolo de alerta de seguridad. El mensaje de PELIGRO indica los peligros más graves.

Cuando sea necesario, el manual del operador también explica cualquier riesgo potencial con mensajes de seguridad especiales identificados con la palabra PRECAUCIÓN y el símbolo de alerta de seguridad.

Las piezas y los componentes de otros proveedores pueden contener información de seguridad adicional que no aparece en este manual del operador.

PRECAUCIÓN

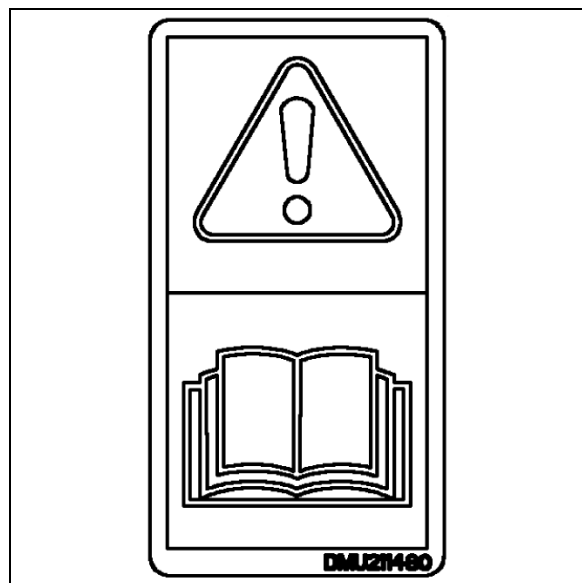


MX17871a

Para impedir lesiones corporales por pérdida de estabilidad o control

- No exceder la capacidad máxima de remolque del vehículo que remolca, especificada en el manual del operador.
- No exceder la capacidad máxima de carga del carro, especificada en el manual del operador.
- Disminuir el peso del carro cargado en pendientes y/o superficies resbaladizas.
- No remolcar el carro a más de 13 Kph (8 mph).

Advertencia



DMU211840

Este manual del operador contiene información de importancia, necesaria para una utilización segura de la máquina. Se deben cumplir todas las normas de seguridad para evitar accidentes.

ADVERTENCIA



B7084B

EVITAR LESIONES OCASIONADAS POR EXPLOSIONES

- Los recipientes para gasolina no deben colocarse en el carro mientras se estén llenando

LOS PASAJEROS PUEDEN CAERSE Y SUFRIR UN ACCIDENTE MORTAL

- Nadie debe montarse en el carro

Seguridad

Lectura de la sección Seguridad, en el manual del operador de la máquina

Para obtener información adicional respecto a cuestiones de seguridad, leer las precauciones generales para un funcionamiento seguro en el manual del operador de la máquina.

Funcionamiento seguro

- Este accesorio se ha diseñado para el cuidado de céspedes y aplicaciones domésticas. No se debe remolcar detrás de un vehículo en una carretera ni en ninguna aplicación que funcione a alta velocidad. No remolcar a velocidades superiores a la velocidad máxima de remolque recomendada.
- La velocidad de remolque debe ser siempre suficientemente baja como para mantener el control. Desplazarse despacio sobre terrenos accidentados.
- No permitir que niños o personas inexpertas utilicen la máquina.
- No llevar pasajeros, especialmente niños, en la máquina o el accesorio. Los pasajeros se exponen a sufrir lesiones ocasionadas por objetos que salen despedidos o por caídas. Además, si los pasajeros obstruyen la visibilidad del operador, la utilización de la máquina se efectuará de manera insegura.
- Revisar la acción de frenado de la máquina antes de ponerla en funcionamiento. Ajustar los frenos o realizar su mantenimiento según sea necesario.
- Mantener todas las tuercas y pernos bien apretados para asegurarse de que es seguro usar el equipo.
- Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar todo daño de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Sustituir todas las etiquetas de seguridad y con instrucciones desgastadas o dañadas.
- No modificar la máquina o los dispositivos de seguridad. Las modificaciones de la máquina o del accesorio efectuadas sin permiso pueden perjudicar su funcionamiento y seguridad.
- Sujetar firmemente todas las cargas para evitar que se caigan.
- Distribuir uniformemente la carga para el desplazamiento y descargue seguro del carro.
- No obstruir la visibilidad del operador durante el uso.

Remolque seguro de las cargas

- La distancia de parada se incrementa con la velocidad y con el peso de las cargas remolcadas. Desplazarse lentamente y dejar tiempo y distancia adicional para detenerse.
- El peso total remolcado no debe exceder los límites especificados en el manual del operador del vehículo de remolque.
- Si la carga que está siendo remolcada es excesiva, se puede provocar la pérdida de tracción y de control en las pendientes. Cuando se trabaje en pendientes se debe reducir el peso de la carga que está siendo remolcada.
- Nunca dejar que vayan niños o terceras personas en el equipo remolcado.
- Usar solamente enganches aprobados. Remolcar solamente con una máquina que tenga un enganche diseñado para el remolque. No se debe acoplar un equipo a ser remolcado en ningún otro lugar que no sea el punto de enganche aprobado.

SEGURIDAD

- Se deben seguir las recomendaciones del fabricante con respecto a los límites de peso para el remolque de equipo y para remolcar en pendientes. Se deben usar contrapesos o contrapesos para ruedas según se describe en el manual del operador de la máquina.
- No girar abruptamente. Tener mucho cuidado al efectuar giros o al trabajar en superficies cuyas condiciones sean adversas. Tener precaución al retroceder.
- Cuando el motor se encuentra desembragado no se debe cambiar a punto muerto ni descender.

Protección de terceras personas

- Mientras el carro esté en funcionamiento las terceras personas deben mantenerse alejadas.
- Antes de retroceder con la máquina y el carro, mirar cuidadosamente que no haya personas detrás del carro.

Los pasajeros deben mantenerse alejados del carro

Mantener a los pasajeros fuera del carro.

Los pasajeros que vayan en el carro, están expuestos a lesiones, tales como golpes causados por objetos y a ser lanzados del carro al ejecutar giros y arranques repentinos.

Los pasajeros obstruyen la visión del operador, ocasionando una operación insegura de la máquina.

No se debe permitir que persona alguna se monte en el soporte del enganche.

Evitar lesiones por la barra de tiro

Antes de desconectar un accesorio de la placa de enganche de la máquina se debe:

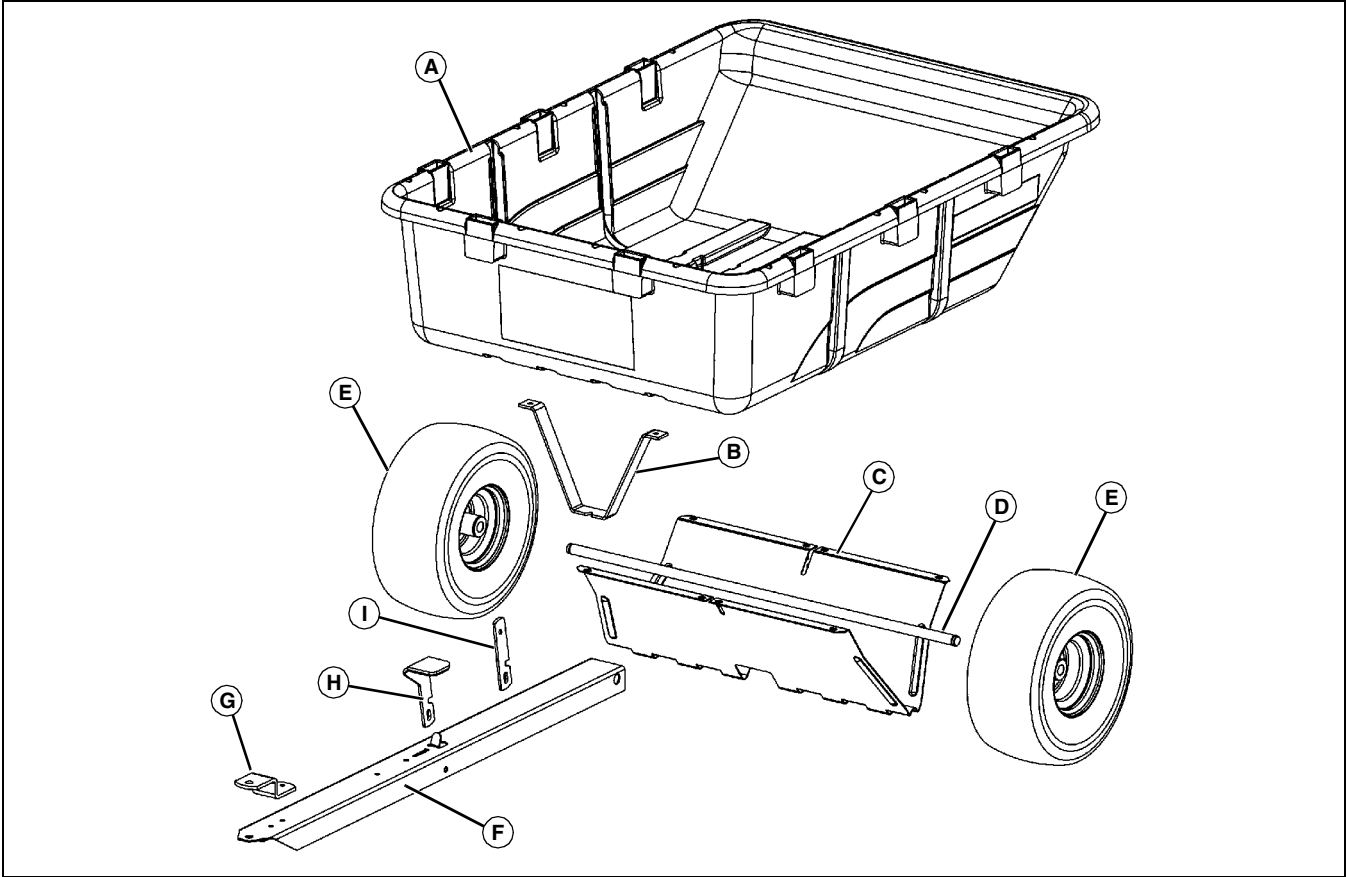
- Descargar el accesorio.
- Detener el accesorio en una superficie nivelada.
- Apagar el motor de la máquina.
- Activar el freno de estacionamiento de la máquina.
- Bloquear las ruedas del accesorio.
- Asegurarse que las manos, pies u otras partes del cuerpo no estén debajo de la barra de tiro.

MONTAJE

Montaje

Componentes del juego

Componentes del juego (principales)

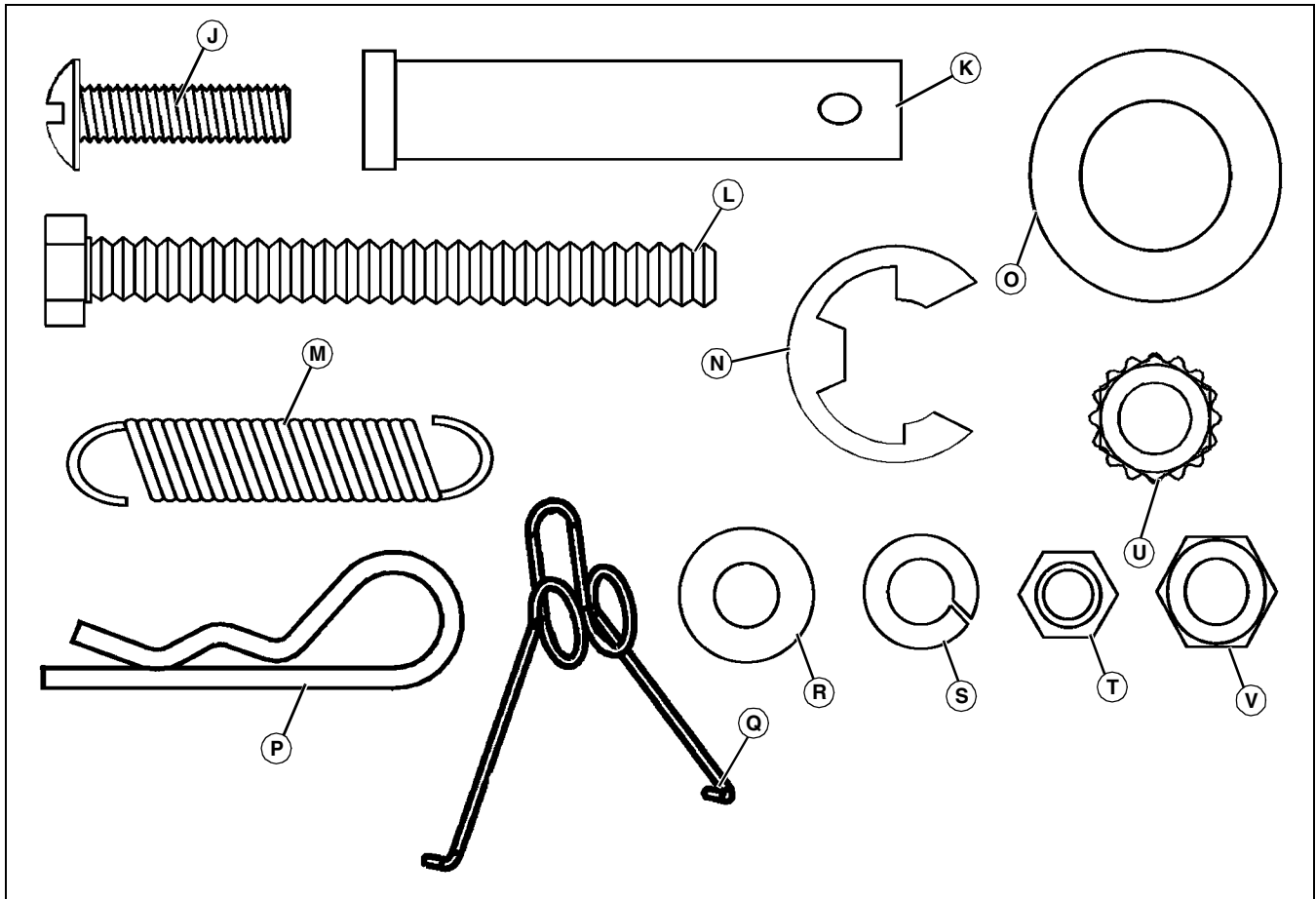


MX52114

Cantidad	Descripción
1	Carro (A)
1	Soporte de bloqueo (B)
1	Soporte del eje (C)
1	Eje (D)
2	Rueda (E)
1	Barra de tiro (F)
1	Horquilla (G)
1	Pedal (si lo tiene) (H)
1	Barra de bloqueo (si la tiene) (I)

MONTAJE

Bolsa de piezas (tornillería)



MX52263

Cantidad	Descripción
12	Tornillo de cabeza ranurada, 5/16 x 1 pulg. (J)
1	Pasador de horquilla, 1/2 x 2-1/2 pulg. (K)
1	Perno, 3/8 x 3-3/4 pulg. (L)
1	Resorte, Pestillo (M) (si lo tiene)
2	Aro de retención, 3/4 pulg. (N)
4	Buje, 3/4 pulg. (O)
1	Pasador de bloqueo por resorte, 1/8 pulg. (P)
1	Resorte, Pestillo (Q) (si lo tiene)
10	Arandela, Plana, 5/16 pulg. (R)
12	Arandela de bloqueo, 5/16 pulg. (S)
12	Tuerca, 5/16 pulg. (T)
2	Tuerca, con arandela de estrella, 3/8 pulg. (U)
1	Contratuerca, 3/8 pulg. (V)

Herramientas necesarias

Herramientas necesarias para el montaje:

- Llave de 1/2 pulg. (2)
- Llave de 9/16 pulg. (2)
- Alicates
- Destornillador de hoja plana

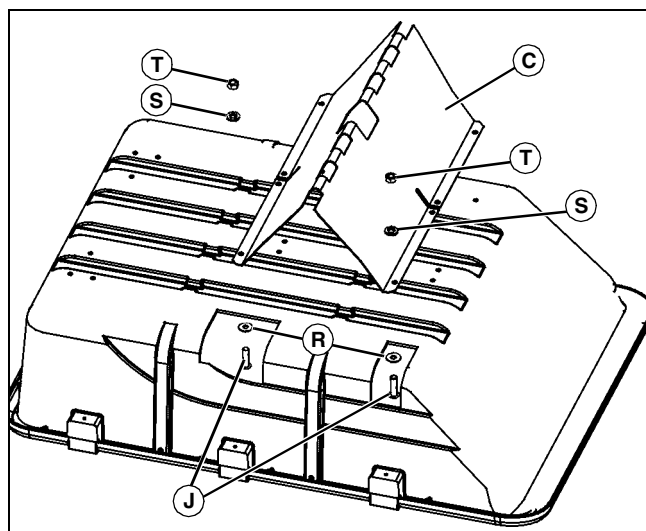
Montaje del carro

Al montar el carro, realizar lo siguiente:

- No desechar el divisor de cartón de la plataforma, ya que puede usarse como plantilla para hacer los divisores del carro.
- Colocar pedazos de cartón debajo del cajón del carro, para evitar que se raye la pintura.
- Colocar todas las cabezas de los pernos hacia el interior del cajón del carro.

MONTAJE

Instalación del apoyo del eje

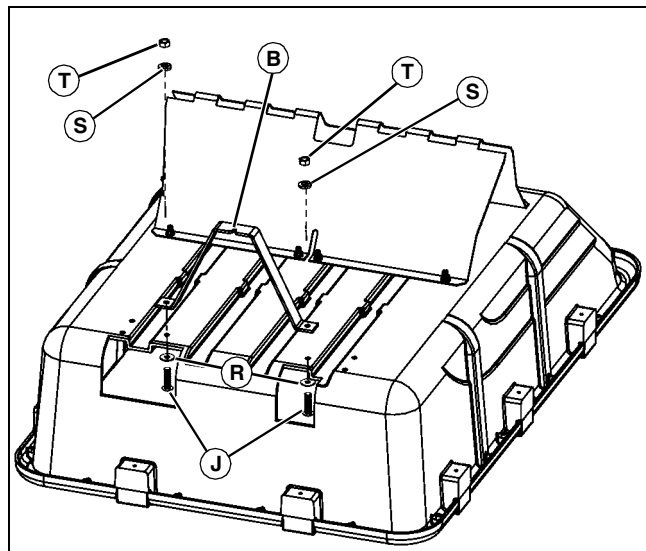


MX36393

1. Colocar el apoyo del eje (C) en la parte inferior del carro.
2. Desde el interior de la caja del carro, instalar ocho tornillos de cabeza ranurada de 5/16 x 1 pulg. (J) y ocho arandelas planas de 5/16 pulg. (R) a través del apoyo del eje. Colocar en los tornillos ocho arandelas de bloqueo de 5/16 pulg. (S) y ocho tuercas de 5/16 pulg. (T).
3. Apretar las tuercas.

Instalación del soporte de bloqueo

NOTA: Asegurarse de que la ranura del soporte de bloqueo quede hacia la parte delantera del carro.

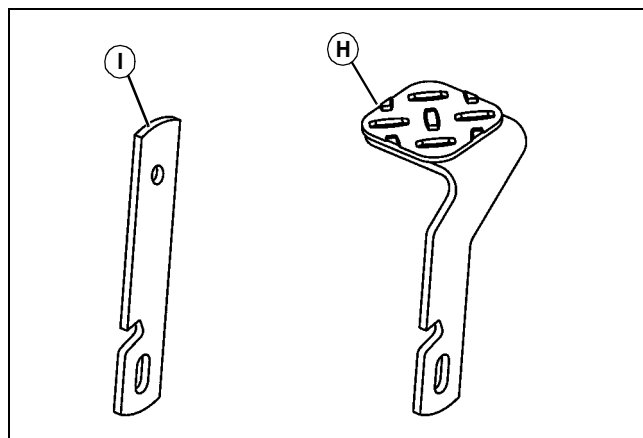


MX36394

1. Colocar el soporte de bloqueo (B) en el carro.
2. Instalar dos tornillos de cabeza ranurada de 5/16 x 1 pulg. (J) y dos arandelas planas de 5/16 pulg. (R) a través de la caja del carro (desde el interior de la caja) y del soporte de bloqueo.
3. Afianzar con dos arandelas de bloqueo de 5/16 pulg. (S) y dos tuercas de 5/16 pulg. (T).
4. Apretar las tuercas.

Identificación y montaje de la barra de bloqueo/pedal

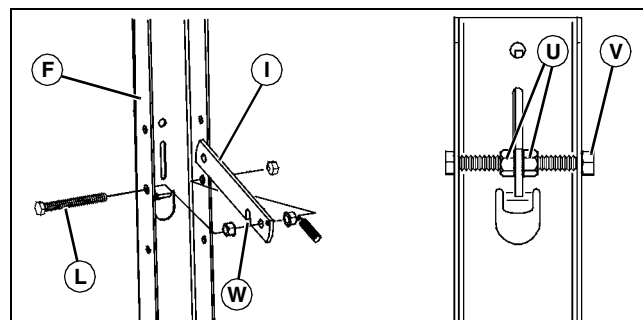
Identificación del conjunto



MX52264

1. Determinar si el carro incluye una barra de bloqueo (I) o un pedal (H). Consultar los pasos de la instalación en Montaje de la barra de bloqueo del carro, o en Montaje del pedal del carro.

Montaje de la barra de bloqueo del carro



MX36395

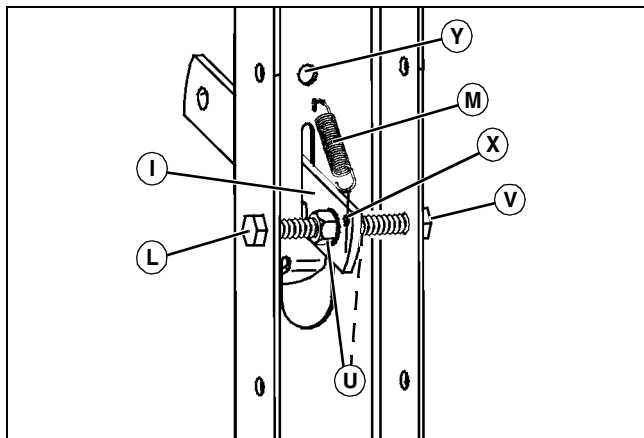
Nota de fotografía: Imagen de la parte inferior de la barra de tiro.

1. Pasar la barra de bloqueo del carro (I) a través de la ranura de la barra de tiro (F), con la hendidura (W) de la barra de bloqueo hacia la parte trasera del carro.

MONTAJE

NOTA: Deben instalarse tuercas con arandelas de estrella (U) a cada lado de la barra de bloqueo del carro, para que quede centrada.

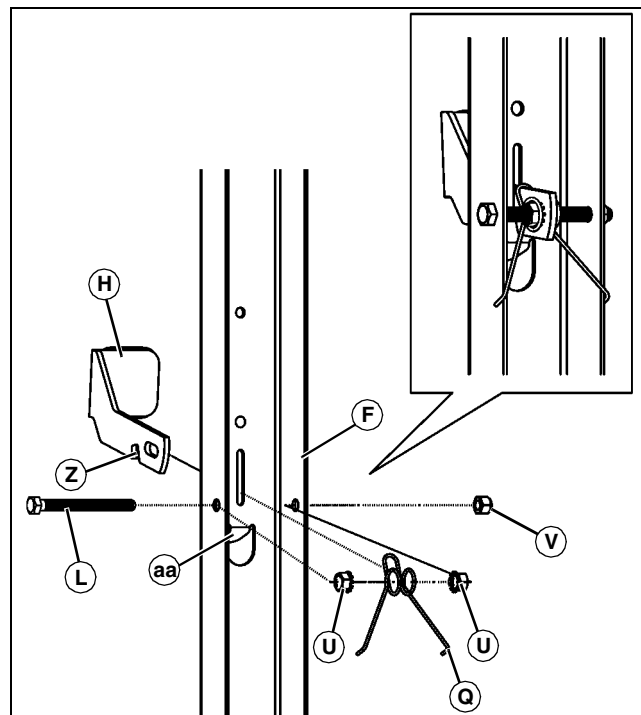
Mientras se instala el perno, tirar de la barra de bloqueo (L) hacia arriba. Esto ayudará a alinear el perno con el agujero al otro lado de la barra de tiro.



MX36396

2. Instalar a través de las barras de tiro y de bloqueo un perno de 3/8 x 3-3/4 pulg. (L) y dos tuercas de 3/8 pulg., junto con las arandelas de estrella (U).
3. Apretar bien las tuercas.
4. Sujetar el perno con una contratuerca de 3/8 pulg. (V), para que la barra de bloqueo pueda moverse libremente hacia delante y hacia atrás.
5. Enganchar un extremo del resorte del pestillo (M) en el orificio (X) de la barra de bloqueo (I); estirar el resorte para enganchar el otro extremo en el orificio de la barra de tiro del carro (Y).

Montaje del pedal del carro



MX52265

Nota de fotografía: Imagen de la parte inferior de la barra de tiro. El gráfico muestra las piezas montadas.

1. Pasar el pedal del carro (H) a través de la ranura de la barra de tiro (F) con la muesca (Z) del pedal orientada hacia la lanza elevada (aa) de la barra de tiro.

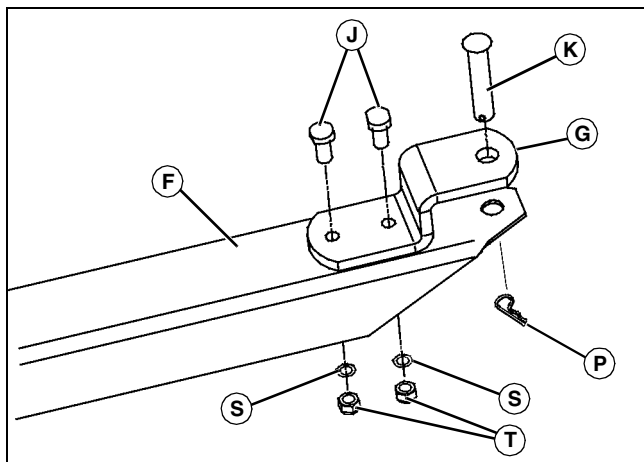
NOTA: Deben instalarse tuercas con arandelas de estrella (U) a cada lado del pedal, para que quede centrado.

Mientras se instala el perno, tirar del pedal (L) hacia arriba. Esto ayudará a alinear el perno con el agujero al otro lado de la barra de tiro.

2. Instalar un perno de 3/8 x 3-3/4 pulg. (L) y una tuerca de 3/8 pulg. con arandela de estrella (U), resorte del pestillo (Q) y una segunda tuerca de 3/8 pulg. con arandela de estrella (U) a través de la barra de tiro y del pedal.
3. Con el pedal centrado y los extremos del resorte en los lados de la barra de tiro, como en la imagen. Apretar bien las tuercas.
4. Sujetar el perno con una contratuerca de 3/8 pulg. (V), para que el pedal pueda moverse libremente hacia delante y hacia atrás. No apretar la tuerca completamente contra la barra de tiro.

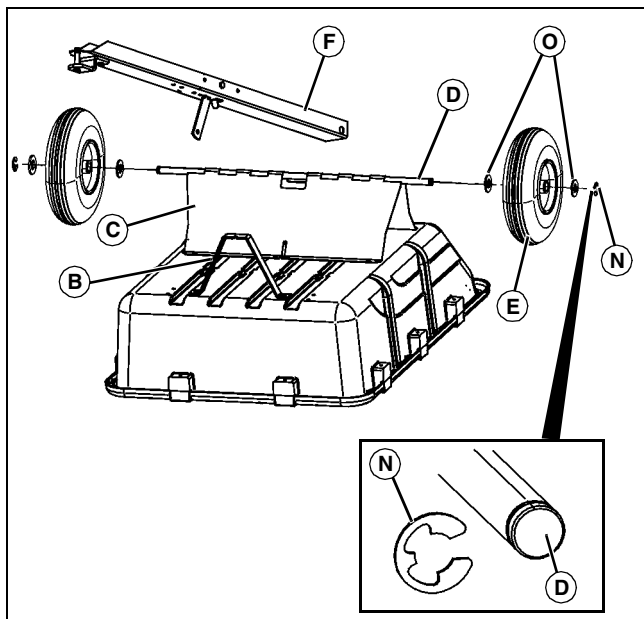
INSTALACIÓN

Instalación de la horquilla



1. Colocar la horquilla (G) en la barra de tiro del carro (F).
2. Instalar dos tornillos de cabeza ranurada de 5/16 x 1 pulg. (J) a través de la horquilla y la barra de tiro.
3. Sin apretar todavía, instalar dos arandelas de bloqueo de 5/16 pulg. (S) y dos tuercas de 5/16 pulg. (T).
4. Instalar el pasador de la horquilla (K) a través de la horquilla y la barra de tiro del carro. Asegurar con el pasador de bloqueo por resorte de 1/8 pulg. (P).
5. Apretar las tuercas (T).

Instalación de la barra de tiro del carro y las ruedas



1. Colocar la barra de tiro (F) en el apoyo del eje (C) y el soporte de bloqueo (B).

NOTA: Una capa ligera de grasa o aceite en el eje facilitará la inserción del mismo a través de su apoyo.

2. Deslizar el eje (D) a través de su apoyo y de la barra de tiro.
3. Deslizar un buje de 3/4 pulg. (O) en ambos extremos del eje.

NOTA: Antes de instalar las ruedas, aplicar un poco de grasa en cada extremo del eje. Esto facilitará la instalación de las ruedas en el eje.

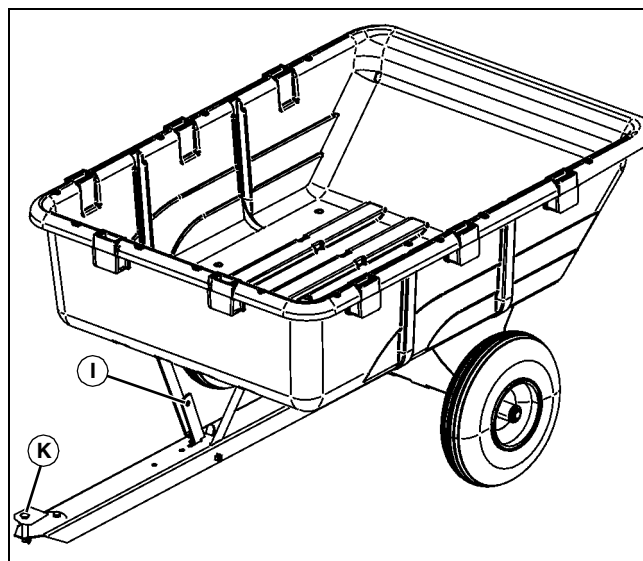
4. Colocar una rueda (E) (con el vástago de la válvula hacia el exterior) en el eje.
5. Colocar en el eje el segundo buje de 3/4 pulg. (O) y un anillo de retención (N).
6. Repetir los pasos para la otra rueda.
7. Inflar los neumáticos a la presión correcta.
8. Aplicar grasa multiuso John Deere u otra equivalente a los cojinetes de las ruedas.

Instalación

Instalación del carro



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Antes de instalar el carro, asegurarse de que la palanca de descarga está en posición bloqueada.



1. Trabar en su posición la barra de bloqueo del carro (I) (o el pedal).
2. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad.)
3. Alinear la barra de tiro del carro con la de la máquina.
4. Instalar el pasador de horquilla (K) a través de las barras de tiro del carro y de la máquina. Asegurar el pasador de horquilla con el pasador de bloqueo por resorte de 1/8 pulg.

EXTRACCIÓN

Extracción

Extracción del carro



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Antes de instalar el carro, se debe verificar que el seguro de transporte apunte hacia la palanca de vaciado del carro y que dicha palanca esté trabada en su lugar.

NOTA: Consultar las ilustraciones incluidas en la sección *Instalación, de este manual.*

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad.)
2. Descargar el carro.



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Mantener las manos, pies y otras partes del cuerpo alejados de la parte de abajo de la barra de tiro.

3. Extraer el pasador de bloqueo por resorte y el pasador de horquilla.
4. Apartar el carro de la máquina. Bloquear las ruedas del carro.
5. Para el almacenamiento, instalar el pasador de horquilla y el pasador de bloqueo por resorte en la barra de tiro del carro.

Funcionamiento

Determinación del peso para un carro



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Si la carga que está siendo remolcada es excesiva, se puede provocar la pérdida de tracción y de control en las pendientes. La distancia de parada se incrementa con la velocidad y con el peso de las cargas remolcadas.

El peso total remolcado no debe exceder el peso combinado de la máquina de remolque, el operador y el lastre delantero, o la capacidad máxima del carro.

Las siguientes capacidades máximas de peso del carro cargado son el peso medio de cada modelo de carro lleno de arena seca.

Carro modelo	Capacidad de carga
10P	327 Kg (722 lb)



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Si se requiere peso adicional al remolcar un carro, se debe añadir peso en o delante de las ruedas traseras. Si se añade peso detrás de las ruedas traseras se puede afectar la conducción de la máquina.

La capacidad del carro de remolque depende del peso de la máquina que remolca y del operador. Sumar el peso de la máquina al del operador para calcular la capacidad máxima del carro de remolque.

Con cualquier uso que se haga del carro, su carga deberá reducirse cuando se utilice en pendientes o en superficies deslizantes, para mantener la estabilidad.

Ejemplo:

Si la máquina que remolca pesa:	225 Kg (500 lb)
Sumarle el peso del operador:	90 Kg (200 lb)
El peso total será	315 Kg (700 lb)

Para mantener la estabilidad con el carro de este ejemplo, no pueden transportarse de manera segura más de 315 Kg (700 lb) sin aumentar antes el lastre de la máquina que remolca.

Descarga del carro

1. Estacionar la máquina de forma segura. (Ver Estacionamiento seguro, en la sección Seguridad.)



PRECAUCIÓN: ¡Evitar lesiones! Antes de descargar el carro se debe:

- Estacionar la máquina de forma segura.
- Antes de retroceder, asegurarse de que no haya terceros en el área, especialmente niños.
- Asegurarse de que el carro esté instalado a la máquina de remolque.

2. Mover la barra de bloqueo del carro hacia adelante o pisar el pedal para soltar la caja del carro.
3. Inclinar la caja del carro hacia atrás, para descargar el carro.
4. Empujar el carro hacia abajo, desplazar su barra de bloqueo hacia el carro y encajarla en su lugar.

Mantenimiento

Mantenimiento general

NOTA: Descargar el carro antes de efectuar cualquier servicio o mantenimiento.

- Lubricar los cojinetes de las ruedas anualmente o con mayor frecuencia si la utilización es intensa.
- Lavar la plataforma del carro después de cada uso para evitar daños a la plataforma o a la tornillería.
- Revisar la presión de los neumáticos mediante un manómetro preciso. Inflar o desinflar los neumáticos según se requiera.

ESPECIFICACIONES

Especificaciones

Carro del modelo 10P

Velocidad de remolque máxima 13 Kph (8 mph)

Capacidad del cajón (colmado) 0,28 m³ (10 cu ft)

Carga máxima 295 Kg (650 lb)

Peso máximo de la lengüeta 32 Kg (70 lb)

Peso en vacío 33 Kg (72 lb)

Neumáticos

Tamaño 15.00x6-6

Presión de inflado 97 kPa (14 psi)

Obtención de servicio de primera calidad

La calidad de John Deere se prolonga con la calidad de nuestro servicio

John Deere ha puesto en práctica un procedimiento para atender las consultas o los problemas del usuario, si surgen, a fin de asegurar que la calidad del producto perdure con la calidad de sus piezas y de su atención al cliente.

Seguir los pasos que se indican, para recibir respuesta a cualquier pregunta sobre el producto.

1. Consultar los manuales del operador de la máquina y el accesorio.
2. En Norteamérica o Canadá, llamar al departamento de Servicios Especiales de John Deere (1-866-218-8622), indicando el número de serie del producto (si está disponible) y el número del modelo.